

32006R1828R(01)

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 371 της 27.12.2006)

Επίσημη Εφημερίδα αριθ. L 045 της 15/02/2007 σ. 0003 - 0115

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 371 της 27ης Δεκεμβρίου 2006)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής
της 8ης Δεκεμβρίου 2006

για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 [1], και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο δ), το άρθρο 44 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 59 παράγραφος 6, το άρθρο 60 στοιχείο β), το άρθρο 66 παράγραφος 3, το άρθρο 67 παράγραφος 2, το άρθρο 69 παράγραφος 1, το άρθρο 70 παράγραφος 3, το άρθρο 71 παράγραφος 5, το άρθρο 72 παράγραφος 2, το άρθρο 74 παράγραφος 2, το άρθρο 76 παράγραφος 4 και το άρθρο 99 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διορθωτικά ταμεία [3], και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης [4]. Και οι δύο κανονισμοί λαμβάνουν υπόψη τις νέες εξελίξεις στο τομέα των διορθωτικών ταμείων. Ενδείκνυται ως εκ τούτου να θεσπιστούν νέες διατάξεις εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

(2) Η εμπειρία έχει αποδείξει ότι οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν γνωρίζουν επαρκώς το ρόλο της Κοινότητας στη χρηματοδότηση προγραμμάτων με στόχο την τόνωση της οικονομικής ανταγωνιστικότητας, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την ενίσχυση της εσωτερικής συνοχής. Για το λόγο αυτό κρίνεται σκόπιμο να καταρτιστεί ένα επικοινωνιακό σχέδιο, το οποίο να καθορίζει λεπτομερώς τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που είναι αναγκαία ώστε να γεφυρωθεί το χάσμα που παρατηρείται στην επικοινωνία και την ενημέρωση. Για τον ίδιο λόγο είναι επίσης απαραίτητο να καθοριστούν οι αρμοδιότητες και οι ρόλοι που θα πρέπει να αναλάβει κάθε εμπλεκόμενος φορέας.

(3) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες χρηματοδότησης διαδίδονται ευρέως σε όλους τους ενδιαφερομένους και ότι πληρούνται οι επιταγές περί διαφάνειας, θα πρέπει να καθορίζεται το ελάχιστο περιεχόμενο των μέτρων πληροφόρησης που είναι αναγκαία για την ενημέρωση των δυνητικών δικαιούχων σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης τις οποίες παρέχουν από κοινού η Κοινότητα και τα κράτη μέλη μέσω των Ταμείων. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλέπεται η υποχρεωτική δημοσίευση των διαδικασιών που πρέπει να ακολουθεί ο δυνητικός δικαιούχος για την υποβολή αίτησης χρηματοδότησης, καθώς και τα κριτήρια επιλογής που θα εφαρμόζονται.

(4) Για περισσότερη διαφάνεια ως προς τη χρήση των Ταμείων, ο κατάλογος των δικαιούχων, οι ονομασίες των πράξεων και το ποσό της δημόσιας χρηματοδότησης που χορηγείται στις πράξεις θα πρέπει να δημοσιοποιούνται με ηλεκτρονικό ή άλλο τρόπο.

(5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή των μέτρων ενημέρωσης και να υπάρξει καλύτερη ανταλλαγή πληροφοριών με την Επιτροπή και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τις στρατηγικές πληροφόρησης και δημοσιότητας και τα αποτελέσματά τους, θα πρέπει να διοριστούν πρόσωπα επαφής αρμόδια για τα εν λόγω μέτρα, τα οποία θα πρέπει επίσης να συμμετέχουν σε κοινοτικά δίκτυα.

(6) Για την εφαρμογή των άρθρων 37 και 67 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν λεπτομερείς κανόνες και κατηγορίες που θα επιτρέπουν στα κράτη μέλη να υποβάλλουν στην Επιτροπή ενιαίες πληροφορίες σχετικά με την προγραμματισμένη χρήση των πόρων των Ταμείων, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη σωρευτική κατανομή των πόρων των Ταμείων ανά κατηγορίες σε όλη τη διάρκεια των προγραμμάτων και που θα δώσουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ενημερώνει, με τον κατάλληλο τρόπο, τα άλλα θεσμικά όργανα και τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρήση των Ταμείων, καθώς και για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

(7) Όσον αφορά το άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και με βάση την αποκτηθείσα πείρα, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι υποχρεώσεις των διαχειριστικών αρχών όσον αφορά τους δικαιούχους κατά το στάδιο που οδηγεί στην επιλογή και την έγκριση των πράξεων που θα χρηματοδοτηθούν, όσον αφορά τις πτυχές τις οποίες θα πρέπει να καλύπτουν οι επαληθεύσεις των δαπανών που δηλώνονται από το δικαιούχο, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών ελέγχων των αιτήσεων επιστροφής δαπανών και των επιτόπιων επαληθεύσεων επιμέρους πράξεων· και, τέλος, όσον αφορά τους όρους που πρέπει να τηρούνται όταν οι επιτόπιες επαληθεύσεις πραγματοποιούνται δειγματοληπτικά.

(8) Επιπροσθέτως, είναι αναγκαίο να καθοριστούν αναλυτικά τα στοιχεία που θα συμπεριλαμβάνονται στα λογιστικά έγγραφα κάθε πράξης και οι πληροφορίες που θα αρχειοθετούνται, όπως τα δεδομένα σχετικά με την υλοποίηση, τα οποία οι διαχειριστικές αρχές θα πρέπει να καταχωρίζουν, να αποθηκεύουν και να διαβιβάζουν στην Επιτροπή κατόπιν σχετικού αιτήματος.

(9) Για να εξασφαλιστεί ότι οι δαπάνες που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων θα μπορούν να ελέγχονται ορθά, είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα κριτήρια που πρέπει να πληροί μια διαδρομή ελέγχου προκειμένου να θεωρείται επαρκής.

(10) Ο έλεγχος των πράξεων διενεργείται με την ευθύνη της αρχής ελέγχου. Για να εξασφαλιστεί ότι το πεδίο και η αποτελεσματικότητα των ελέγχων είναι επαρκείς και ότι οι εν λόγω έλεγχοι πραγματοποιούνται με βάση ενιαία πρότυπα σε όλα τα κράτη μέλη, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν οι όροι τους οποίους θα πρέπει να πληρούν.

(11) Όπως προκύπτει από την πείρα που έχει αποκτηθεί, είναι αναγκαίο να καθοριστούν λεπτομερώς η βάση δειγματοληψίας των προς έλεγχο πράξεων, την οποία θα πρέπει να τηρεί η αρχή ελέγχου κατά την κατάρτιση ή την έγκριση της μεθόδου δειγματοληψίας. Επιπλέον, θα πρέπει να καθοριστούν ορισμένα τεχνικά κριτήρια που θα χρησιμοποιούνται για τη συλλογή τυχαίου στατιστικού δείγματος, καθώς και οι παράγοντες που θα συνυπολογίζονται κατά τη συλλογή συμπληρωματικού δείγματος.

(12) Για να απλουστευθούν και να εναρμονιστούν τα πρότυπα κατάρτισης και παρουσίασης της στρατηγικής ελέγχου, της ετήσιας έκθεσης ελέγχου και των δηλώσεων κλεισίματος για τις οποίες είναι υπεύθυνη η αρχή ελέγχου δυνάμει του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, είναι αναγκαίο να καθοριστούν αναλυτικά το περιεχόμενό τους και να προσδιοριστούν η φύση και η ποιότητα των πληροφοριών στις οποίες βασίζονται.

(13) Για να εξασφαλιστεί η πλέον αποτελεσματική εφαρμογή του άρθρου 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 όσον αφορά τη διάθεση εγγράφων και τα δικαιώματα του Ελεγκτικού Συνεδρίου και της Επιτροπής ως προς την πρόσβαση σε όλα τα δικαιολογητικά σχετικά με τις δαπάνες και τους ελέγχους, οι διαχειριστικές αρχές πρέπει να μεριμνούν ώστε οι πληροφορίες που αφορούν την ταυτότητα και τη γεωγραφική θέση των φορέων που έχουν στην κατοχή τους τα δικαιολογητικά να είναι άμεσα διαθέσιμες και τα εν λόγω έγγραφα να διαβιβάζονται σε ελάχιστο αριθμό προσώπων και φορέων. Για τον ίδιο σκοπό, είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα μέσα καταχώρισης δεδομένων που μπορούν να θεωρούνται κοινώς αποδεκτά για την τήρηση αυτών των εγγράφων. Για το λόγο αυτό, οι εθνικές αρχές θα πρέπει να προβλέψουν τις αναγκαίες διαδικασίες που θα εξασφαλίζουν ότι τα έγγραφα που τηρούνται συμπίπτουν με τα πρωτότυπα, κατά περίπτωση, και μπορούν να αποτελέσουν αξιόπιστη βάση ελέγχου.

(14) Η εναρμόνιση των προτύπων για την πιστοποίηση των δαπανών και τη συμπλήρωση των αιτήσεων πληρωμών απαιτεί να διευκρινιστούν το περιεχόμενο αυτών των πιστοποιητικών και αιτήσεων, καθώς και η φύση και η ποιότητα των πληροφοριών στις οποίες βασίζονται. Πρέπει να προβλεφθούν λεπτομερείς διαδικασίες σχετικά με την τήρηση, σύμφωνα με το άρθρο 61 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το μητρώο των ποσών που μπορούν να ανακτηθούν και των ποσών που αποσύρονται μετά την ακύρωση του συνόλου ή μέρους της συνεισφοράς για μια πράξη και τη συναφή ενημέρωση της Επιτροπής.

(15) Το άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζει ότι, πριν από την υποβολή της πρώτης αίτησης ενδιάμεσης πληρωμής ή το αργότερο εντός δώδεκα μηνών από την έγκριση κάθε επιχειρησιακού προγράμματος, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και έκθεση στην οποία αναφέρονται τα αποτελέσματα αξιολόγησης των συστημάτων και διατυπώνεται γνώμη σχετικά με τη συμμόρφωσή τους προς τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού οι οποίες αφορούν τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου. Εφόσον τα εν λόγω έγγραφα συνιστούν ορισμένα από τα καίρια στοιχεία στα οποία βασίζεται η Επιτροπή, στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης του κοινοτικού προϋπολογισμού, προκειμένου να διαπιστώσει ότι η χρηματοδοτική συνδρομή χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους κανόνες και τις αρχές που ισχύουν για την προάσπιση των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, είναι ως εκ τούτου αναγκαίο να καθοριστούν λεπτομερώς τα στοιχεία που θα πρέπει να περιλαμβάνουν αυτά τα έγγραφα, καθώς και η βάση της αξιολόγησης και της γνώμης.

(16) Τα επιχειρησιακά προγράμματα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 υποβάλλονται από δύο ή περισσότερα κράτη μέλη και έχουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1080/2006. Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν οι ειδικές πληροφορίες τις οποίες θα πρέπει να περιλαμβάνει η περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου για τα προγράμματα αυτά.

(17) Το άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζει, μεταξύ άλλων, ότι για τα επιχειρησιακά προγράμματα των οποίων οι συνολικές επιλέξιμες δημόσιες δαπάνες δεν υπερβαίνουν τα 750 εκατ. ευρώ και για τα οποία το επίπεδο της κοινοτικής συγχρηματοδότησης δεν υπερβαίνει το 40 % των συνολικών δημόσιων δαπανών ένα κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να βασιστεί περισσότερο σε εθνικούς φορείς και κανόνες για την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων σχετικά με τις απαιτήσεις ελέγχου. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν οι επαληθεύσεις, οι έλεγχοι των πράξεων και οι υποχρεώσεις που μπορούν να πραγματοποιούνται και να εκτελούνται σύμφωνα με εθνικούς κανόνες και από εθνικούς φορείς.

(18) Ως μέρος των υποχρεώσεων διαχείρισης και ελέγχου που υπέχουν, τα κράτη μέλη καλούνται να δηλώνουν και να παρακολουθούν τις παρατυπίες. Οι κανόνες για την εκπλήρωση της υποχρέωσης αυτής περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1681/94 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1994, για τις παρατυπίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης των διαρθρωτικών πολιτικών, καθώς και την οργάνωση ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό [5], και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/94 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1994, για τις παρατυπίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης του ταμείου συνοχής, καθώς και την οργάνωση ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό [6]. Για λόγους απλούστευσης και σαφήνειας, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν οι εν λόγω κανόνες στον παρόντα κανονισμό.

(19) Πρέπει να προβλεφθεί η επιστροφή των δικαστικών εξόδων από την Επιτροπή όταν αυτή καλεί ένα κράτος μέλος να κινήσει ή να συνεχίσει δικαστικές διαδικασίες με σκοπό την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών κατόπιν παρατυπίας. Επιπλέον, πρέπει να προβλεφθεί ότι το κράτος μέλος θα λαμβάνει τις πληροφορίες που θα του επιτρέπουν την κατανομή της απώλειας που προέκυψε από μη ανακτηθέντα ποσά σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006. Οι κανόνες θα πρέπει επίσης να προβλέπουν την τακτική επαφή μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τις παρατυπίες, τη χρήση των πληροφοριών που παρασχέθηκαν για τη διενέργεια ανάλυσης κινδύνου και τη σύνταξη εκθέσεων και, τέλος, την παροχή πληροφοριών στις αρμόδιες επιτροπές.

(20) Για να περιοριστεί ο διοικητικός φόρτος που συνεπάγεται το σύστημα υποβολής εκθέσεων και για να διαφυλαχθεί το αναγκαίο επίπεδο πληροφοριών, τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που απορρέουν άμεσα από το άρθρο 61 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να αναφέρουν παρατυπίες που αφορούν ποσά χαμηλότερα από ένα συγκεκριμένο κατώτερο όριο, εκτός εάν αυτό ζητείται ρητώς από την Επιτροπή.

(21) Με βάση την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [7] και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών [8] είναι απαραίτητο να προσδιοριστεί, σε σχέση με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας και το ελεγκτικό έργο στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να προλαμβάνουν τυχόν μη εγκεκριμένη δημοσιοποίηση προσωπικών δεδομένων ή πρόσβαση σε αυτά. Επιπλέον, θα πρέπει

να προσδιοριστεί ο σκοπός για τον οποίο η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα μπορούν να επεξεργάζονται τα εν λόγω δεδομένα.

(22) Για λόγους αφενός ασφάλειας δικαίου και αφετέρου ίσης μεταχείρισης όλων των κρατών μελών, είναι αναγκαίο να οριστεί το ποσοστό που θα εφαρμόζεται για τη δημοσιονομική διόρθωση στην οποία μπορεί να προβεί η Επιτροπή όταν ένα κράτος μέλος δεν τηρεί την υποχρέωσή του να διατηρεί, σε όλες τις οικείες περιοχές κατά την περίοδο προγραμματισμού, ένα συμφωνημένο επίπεδο δημόσιων ή ισοδύναμων διορθωτικών δαπανών. Για λόγους απλούστευσης και αναλογικότητας δεν θα εφαρμόζεται δημοσιονομική διόρθωση, εάν η διαφορά μεταξύ του συμφωνημένου επιπέδου και του επιπέδου που επιτεύχθηκε είναι ίση ή χαμηλότερη από το 3 % του συμφωνημένου επιπέδου (ελάχιστο κατώτατο όριο). Για τους ίδιους λόγους, όταν η διαφορά μεταξύ των δύο επιπέδων υπερβαίνει το 3 % του συμφωνημένου επιπέδου, το ποσοστό θα υπολογίζεται με αφαίρεση του ελάχιστου κατώτατου ορίου.

(23) Η χρήση ηλεκτρονικών μέσων για την ανταλλαγή πληροφοριών και χρηματοοικονομικών δεδομένων συνεπάγεται απλούστευση, μεγαλύτερη αποδοτικότητα και διαφάνεια, καθώς και εξοικονόμηση χρόνου. Για την πλήρη αξιοποίηση αυτών των πλεονεκτημάτων, παράλληλα με τη διαφύλαξη της ασφάλειας των ανταλλαγών, είναι αναγκαίο να δημιουργηθεί κοινό σύστημα πληροφορικής, να καταρτιστεί κατάλογος των εγγράφων κοινού ενδιαφέροντος για την Επιτροπή και τα κράτη μέλη. Είναι ως εκ τούτου αναγκαίο να καθοριστεί το μορφότυπο κάθε εγγράφου, παράλληλα με λεπτομερή περιγραφή των στοιχείων που αυτά τα έγγραφα θα πρέπει να περιλαμβάνουν. Για τους ίδιους λόγους, πρέπει να καθοριστεί η λειτουργία αυτού του συστήματος πληροφορικής όσον αφορά την ταυτοποίηση του υπεύθυνου για τη μεταφόρτωση των εγγράφων και την τυχόν επικαιροποίησή τους.

(24) Στο πλαίσιο της οδηγίας 1999/93/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο για ηλεκτρονικές υπογραφές [9], και λαμβάνοντας υπόψη το επίπεδο ασφάλειας και εμπιστευτικότητας που απαιτείται για τη δημοσιονομική διαχείριση της χρήσης των Ταμείων, τη στάθμη των κανόνων της τεχνικής και την ανάλυση κόστους-οφέλους, κρίνεται αναγκαίο να ζητηθεί η χρήση ηλεκτρονικών υπογραφών.

(25) Για να εξασφαλιστεί η ταχεία ανάπτυξη και η ορθή λειτουργία του κοινού συστήματος πληροφορικής, το κόστος ανάπτυξής του πρέπει να χρηματοδοτηθεί από τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δυνάμει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και το κόστος της διεπαφής με τα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά συστήματα πληροφορικής μπορεί να είναι επιλέξιμο για χρηματοδότηση από τα Ταμεία σύμφωνα με το άρθρο 46 του ίδιου κανονισμού.

(26) Με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, είναι απαραίτητο να οριστούν λεπτομερώς οι όροι που θα πρέπει να πληρούν τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής προκειμένου να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο ενός επιχειρησιακού προγράμματος. Εννοείται ότι οι συνεισφορές για τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής από το επιχειρησιακό πρόγραμμα και από άλλους δημόσιους πόρους, καθώς και οι επενδύσεις που γίνονται από τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής, υπόκεινται στους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις περιλαμβανομένων και των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση των επενδύσεων επιχειρηματικών κεφαλαίων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις [10].

(27) Είναι αναγκαίο να εγκριθεί ο κατάλογος των κριτηρίων για τον εντοπισμό των περιοχών όπου οι δαπάνες στέγασης μπορούν να είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 και ο κατάλογος των επιλέξιμων παρεμβάσεων. Δεδομένης της ετερόκλητης κατάστασης που επικρατούσε στα οικεία κράτη μέλη, κρίνεται σκόπιμο να καταρτιστεί ένας κατάλογος κριτηρίων για τον προσδιορισμό των περιοχών που υφίστανται φυσική υποβάθμιση και κοινωνικό αποκλεισμό ή απειλούνται από τα φαινόμενα αυτά και

στις οποίες οι επενδύσεις στον στεγαστικό τομέα μπορούν να είναι επιλέξιμες για συγχρηματοδότηση. Στη περίπτωση της στέγασης πολλών οικογενειών ή της στέγασης σε κτίρια που προορίζονται για νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος ή άτομα με ειδικές ανάγκες, κρίνεται σκόπιμο να οριστεί ότι οι επιλέξιμες για συγχρηματοδότηση παρεμβάσεις θα είναι εκείνες που θα στοχεύουν στην ανακαίνιση των κοινόχρηστων χώρων συγκροτήματος κατοικιών που στεγάζει πολλές οικογένειες ή στην παροχή σύγχρονων εργατικών κατοικιών καλής ποιότητας, μέσω επενδύσεων για την ανακαίνιση και την τροποποίηση της χρήσης υφιστάμενων κτιρίων που ανήκουν σε δημόσιες αρχές ή σε μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς.

(28) Το άρθρο 56 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 προβλέπει ότι οι κανόνες για την επιλεξιμότητα των δαπανών καθορίζονται σε εθνικό επίπεδο με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που προβλέπονται στους ειδικούς κανονισμούς κάθε Ταμείου. Σε σχέση με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006, πρέπει να θεσπιστούν κοινοί κανόνες για τον καθορισμό της επιλεξιμότητας δαπανών, οι οποίοι θα εφαρμόζονται σε επιχειρησιακά προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας, ώστε να εξασφαλίζεται συνοχή μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται σε έργα τα οποία υλοποιούνται σε διάφορα κράτη μέλη. Με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί από παρόμοια προγράμματα κατά την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, κρίνεται σκόπιμη η θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τις κατηγορίες δαπανών για τις οποίες οι εθνικοί κανόνες πιθανότατα διαφέρουν. Για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος των δικαιούχων και των αρχών που είναι αρμόδιες για τα προγράμματα, θα πρέπει να είναι επιλέξιμα κατ' αποκοπήν ποσά για τα γενικά έξοδα, υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

(29) Πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1681/94 και (ΕΚ) αριθ. 1831/94, καθώς και οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1159/2000 της Επιτροπής, της 30ης Μαΐου 2000, για τις δράσεις πληροφόρησης και δημοσιότητας που πρέπει να αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων [11], (ΕΚ) αριθ. 1685/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών των ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία [12], (ΕΚ) αριθ. 438/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων [13], (ΕΚ) αριθ. 448/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία διενέργειας δημοσιονομικών διορθώσεων στην παρέμβαση που χορηγείται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων [14], (ΕΚ) αριθ. 1386/2002 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2002, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου και τη διαδικασία πραγματοποίησης των δημοσιονομικών διορθώσεων σε σχέση με τις ενισχύσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του Ταμείου Συνοχής [15], (ΕΚ) αριθ. 16/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2003, για τη θέσπιση ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών στο πλαίσιο ενεργειών που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής [16], (ΕΚ) αριθ. 621/2004 της Επιτροπής, της 1ης Απριλίου 2004, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου Συνοχής [17].

(30) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής συντονισμού των Ταμείων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Άρθρο 1 Αντικείμενο

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

ΤΜΗΜΑ 1 ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ

Άρθρο 2 Εκπόνηση του επικοινωνιακού σχεδίου

Άρθρο 3 Εξέταση του επικοινωνιακού σχεδίου

Άρθρο 4 Εφαρμογή και παρακολούθηση του επικοινωνιακού σχεδίου

Άρθρο 5 Μέτρα πληροφόρησης για δυνητικούς δικαιούχους

Άρθρο 6 Μέτρα πληροφόρησης για δικαιούχους

Άρθρο 7 Αρμοδιότητες της διαχειριστικής αρχής σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας για το κοινό

Άρθρο 8 Αρμοδιότητες των δικαιούχων σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας για το κοινό

Άρθρο 9 Τεχνικά χαρακτηριστικά των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας για την πράξη

Άρθρο 10 Δίκτυο και ανταλλαγή εμπειριών

ΤΜΗΜΑ 2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

Άρθρο 11 Ενδεικτική αναλυτική παρουσίαση της χρήσης των Ταμείων

ΤΜΗΜΑ 3 ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Άρθρο 12 Ενδιάμεσοι φορείς

Άρθρο 13 Διαχειριστική αρχή

Άρθρο 14 Λογιστικά έγγραφα

Άρθρο 15 Διαδρομή ελέγχου

Άρθρο 16 Έλεγχοι πράξεων

Άρθρο 17 Δειγματοληψία

Άρθρο 18 Έγγραφα που υποβάλλονται από την αρχή ελέγχου

Άρθρο 19 Διαθεσιμότητα εγγράφων

Άρθρο 20 Έγγραφα που υποβάλλονται από την αρχή πιστοποίησης

Άρθρο 21 Περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

Άρθρο 22 Πληροφορίες σχετικά με τη διαχειριστική αρχή, την αρχή πιστοποίησης και τους ενδιάμεσους φορείς

Άρθρο 23 Πληροφορίες σχετικά με την αρχή ελέγχου και τους φορείς που διενεργούν ελέγχους

Άρθρο 24 Περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας

Άρθρο 25 Αξιολόγηση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

Άρθρο 26 Παρεκκλίσεις σχετικά με τα επιχειρησιακά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

ΤΜΗΜΑ 4 ΠΑΡΑΤΥΠΙΕΣ

Άρθρο 27 Ορισμοί

Άρθρο 28 Αρχική υποβολή εκθέσεων — Παρεκκλίσεις

Άρθρο 29 Επείγουσες περιπτώσεις

Άρθρο 30 Υποβολή στοιχείων παρακολούθησης — Αδυναμία ανάκτησης

Άρθρο 31 Ηλεκτρονική διαβίβαση

Άρθρο 32 Επιστροφή των δικαστικών εξόδων

Άρθρο 33 Επαφές με τα κράτη μέλη

Άρθρο 34 Χρήση των πληροφοριών

Άρθρο 35 Παροχή πληροφοριών στις επιτροπές

Άρθρο 36 Παρατυπίες για ποσά κάτω από το όριο υποβολής δηλώσεων

ΤΜΗΜΑ 5 ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο 37 Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

ΤΜΗΜΑ 6 ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΛΟΓΩ ΜΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 38 Ποσοστά δημοσιονομικής διόρθωσης

ΤΜΗΜΑ 7 ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 39 Σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

Άρθρο 40 Περιεχόμενο του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

Άρθρο 41 Λειτουργία του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

Άρθρο 42 Διαβίβαση δεδομένων μέσω του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

ΤΜΗΜΑ 8 ΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

Άρθρο 43 Γενικές διατάξεις που εφαρμόζονται σε όλα τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής

Άρθρο 44 Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα ταμεία κεφαλαίων

Άρθρο 45 Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται σε μέσα

χρηματοοικονομικής τεχνικής άλλα από τα ταμεία κεφαλαίων και τα ταμεία αστικής ανάπτυξης

Άρθρο 46 Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα ταμεία αστικής ανάπτυξης

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1080/2006

ΤΜΗΜΑ 1 ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΣΤΕΓΑΣΗΣ

Άρθρο 47 Παρεμβάσεις στον στεγαστικό τομέα

ΤΜΗΜΑ 2 ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΤΟΧΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο 48 Κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών

Άρθρο 49 Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις και κόστος εγγυήσεων

Άρθρο 50 Δαπάνες των δημόσιων αρχών για την υλοποίηση πράξεων

Άρθρο 51 Συνεισφορές σε είδος

Άρθρο 52 Γενικά έξοδα

Άρθρο 53 Απόσβεση

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 54 Κατάργηση

Άρθρο 55 Έναρξη ισχύος

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Παράρτημα I: Οδηγίες για την αναπαραγωγή του ευρωπαϊκού εμβλήματος και προσδιορισμός των τυποποιημένων χρωμάτων

Παράρτημα II: Κατηγοριοποίηση των κονδυλίων των Ταμείων για την περίοδο 2007-2013

Μέρος A: Κωδικοί ανά διάσταση

Μέρος B: Ενδεικτική ανάλυση της κοινοτικής συνδρομής στο επιχειρησιακό πρόγραμμα ανά κατηγορία

Μέρος Γ: Σωρευτική ανάλυση των κονδυλίων της κοινοτικής συνδρομής στην ετήσια και την τελική έκθεση υλοποίησης ανά κατηγορία

Παράρτημα III: Κατάλογος δεδομένων σχετικά με τις πράξεις που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή κατόπιν αιτήματος, με σκοπό τη διενέργεια ελέγχου εγγράφων και επιτόπιων ελέγχων δυνάμει του άρθρου 14

Παράρτημα IV: Τεχνικές παράμετροι της στατιστικής δειγματοληψίας τυχαίου δείγματος σύμφωνα με το άρθρο 17 (Δειγματοληψία)

Παράρτημα V: Υπόδειγμα στρατηγικής λογιστικού ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

Παράρτημα VI: Υπόδειγμα ετήσιας έκθεσης ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

Παράρτημα VII: Υπόδειγμα ετήσιας γνωμοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

Παράρτημα VIII: Υπόδειγμα τελικής έκθεσης ελέγχου και δήλωσης κλεισίματος για επιχειρησιακά προγράμματα σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού

Μέρος Α: Υπόδειγμα έκθεσης δημοσιονομικού ελέγχου

Μέρος Β: Δήλωση κλεισίματος

Παράρτημα ΙΧ: Υπόδειγμα δήλωσης για το μερικό κλείσιμο επιχειρησιακών προγραμμάτων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5

Παράρτημα Χ: Πιστοποιητικό και δήλωση δαπανών και αίτηση πληρωμής

Παράρτημα ΧΙ: Ετήσια δήλωση για ποσά που αποσύρθηκαν ή ανακτήθηκαν και για ανακτήσεις ποσών που εκκρεμούν (άρθρο 20 παράγραφος 2)

Παράρτημα ΧΙΙ: Περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

Παράρτημα ΧΙΙΙ: Υπόδειγμα γνώμης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και με το άρθρο 25 του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τη συμμόρφωση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

Παράρτημα ΧΙV: Υπόδειγμα δήλωσης δαπανών για μερικό κλείσιμο

Παράρτημα ΧV: Δημοσιονομικός πίνακας για το εθνικό στρατηγικό πλαίσιο αναφοράς (ΕΣΠΑ) — ενδεικτικά ετήσια κονδύλια ανά Ταμείο και επιχειρησιακό πρόγραμμα (ΕΠ)

Παράρτημα ΧVΙ: Σχέδια χρηματοδότησης για το επιχειρησιακό πρόγραμμα

Παράρτημα ΧVΙΙ: Προβλέψεις πιθανών αιτήσεων πληρωμών

Παράρτημα ΧVΙΙΙ: Ετήσια και τελική έκθεση

Παράρτημα ΧΙΧ: Ex ante επαλήθευση της προσθετικότητας του στόχου σύγκλισης για την περίοδο 2007-2013

Παράρτημα ΧΧ: Δομημένα δεδομένα σημαντικών έργων προς κωδικοποίηση

Παράρτημα ΧΧΙ: Μεγάλο έργο — Αίτηση επιβεβαίωσης χρηματοδοτικής ενίσχυσης βάσει των άρθρων 39 έως 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης/Ταμείο Συνοχής — Επένδυση υποδομής

Παράρτημα ΧΧΙΙ: Μεγάλο έργο — Αίτηση επιβεβαίωσης χρηματοδοτικής ενίσχυσης βάσει των άρθρων 39 έως 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης/Ταμείο Συνοχής — Παραγωγική επένδυση

Παράρτημα ΧΧΙΙΙ: Δεδομένα σχετικά με τους συμμετέχοντες σε πράξεις του ΕΚΤ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 όσον αφορά τα ακόλουθα:

- α) την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα·
- β) τις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των πόρων των Ταμείων·
- γ) τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου·
- δ) τις παρατυπίες·

- ε) τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα·
- στ) τις δημοσιονομικές διορθώσεις λόγω μη τήρησης της αρχής της προσθετικότητας·
- ζ) την ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων·
- η) τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής·
- θ) την επιλεξιμότητα του κόστους στέγασης·
- ι) την επιλεξιμότητα επιχειρησιακών προγραμμάτων για το στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

Τμήμα 1

Ενημέρωση και δημοσιότητα

Άρθρο 2

Εκπόνηση του επικοινωνιακού σχεδίου

1. Το επικοινωνιακό σχέδιο, καθώς και οποιαδήποτε σημαντική τροποποίησή του, εκπονούνται από τη διαχειριστική αρχή για το επιχειρησιακό πρόγραμμα για το οποίο είναι υπεύθυνη ή από το κράτος μέλος ώστε να καλύπτονται αρκετά ή όλα τα επιχειρησιακά προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) ή το Ταμείο Συνοχής.

2. Το επικοινωνιακό σχέδιο περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τους στόχους και το στοχοθετούμενο κοινό·
- β) τη στρατηγική και το περιεχόμενο των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας που θα λαμβάνονται από το κράτος μέλος ή τη διαχειριστική αρχή και τα οποία θα προορίζονται για δυνητικούς δικαιούχους, δικαιούχους και το κοινό, όσον αφορά την προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συνδρομής σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·
- γ) τον ενδεικτικό προϋπολογισμό για την υλοποίηση του σχεδίου·
- δ) τις διοικητικές υπηρεσίες ή τους διοικητικούς φορείς που είναι αρμόδια για την εφαρμογή των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας·
- ε) ένδειξη του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας πρέπει να αξιολογούνται όσον αφορά την προβολή και την αναγνωρισιμότητα των επιχειρησιακών προγραμμάτων και του ρόλου που διαδραματίζει η Κοινότητα.

Άρθρο 3

Εξέταση του επικοινωνιακού σχεδίου

Το κράτος μέλος ή η διαχειριστική αρχή υποβάλλουν το επικοινωνιακό σχέδιο στην Επιτροπή εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία έγκρισης του επιχειρησιακού προγράμματος ή, σε περίπτωση που το επικοινωνιακό σχέδιο καλύπτει δύο ή περισσότερα επιχειρησιακά προγράμματα, από την ημερομηνία έγκρισης του τελευταίου από τα εν λόγω επιχειρησιακά προγράμματα.

Εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την ημερομηνία παραλαβής του επικοινωνιακού σχεδίου, το σχέδιο θεωρείται ότι συνάδει προς το άρθρο 2 παράγραφος 2.

Εάν η Επιτροπή υποβάλει παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την παραλαβή του επικοινωνιακού σχεδίου, το κράτος μέλος ή η διαχειριστική αρχή υποβάλλουν στην Επιτροπή αναθεωρημένο επικοινωνιακό σχέδιο εντός δύο μηνών.

Εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει περαιτέρω παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την υποβολή του αναθεωρημένου επικοινωνιακού σχεδίου, θεωρείται ότι το επικοινωνιακό σχέδιο δύναται να εφαρμοστεί.

Το κράτος μέλος ή η διαχειριστική αρχή αναλαμβάνουν τις δραστηριότητες πληροφόρησης και δημοσιότητας που προβλέπονται στα άρθρα 5, 6 και 7, κατά

περίπτωση, ακόμα και αν δεν είναι διαθέσιμη η τελική μορφή του επικοινωνιακού σχεδίου.

Άρθρο 4

Εφαρμογή και παρακολούθηση του επικοινωνιακού σχεδίου

1. Η διαχειριστική αρχή ενημερώνει την επιτροπή παρακολούθησης σχετικά με τα ακόλουθα στοιχεία κάθε επιχειρησιακού προγράμματος:

- α) το επικοινωνιακό σχέδιο και την πρόοδο στην εφαρμογή του·
- β) τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που υλοποιούνται·
- γ) τα μέσα επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται.

. Η διαχειριστική αρχή παρέχει στην επιτροπή παρακολούθησης παραδείγματα τέτοιων μέτρων.

2. Οι ετήσιες εκθέσεις και η τελική έκθεση υλοποίησης ενός επιχειρησιακού προγράμματος, που αναφέρονται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- α) παραδείγματα μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας για το επιχειρησιακό πρόγραμμα, τα οποία εφαρμόζονται κατά την υλοποίηση του επικοινωνιακού σχεδίου·
- β) τις ρυθμίσεις για τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο δ), συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της ηλεκτρονικής διεύθυνσης στην οποία διατίθενται τα εν λόγω δεδομένα·
- γ) το περιεχόμενο σημαντικών τροποποιήσεων του επικοινωνιακού σχεδίου.

. Η ετήσια έκθεση υλοποίησης για το 2010 και η τελική έκθεση υλοποίησης περιλαμβάνουν κεφάλαιο στο οποίο αξιολογούνται τα αποτελέσματα των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας όσον αφορά την προβολή και την αναγνωρισιμότητα των επιχειρησιακών προγραμμάτων και του ρόλου που διαδραματίζει η Κοινότητα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε).

3. Τα μέσα για την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του επικοινωνιακού σχεδίου είναι ανάλογα προς τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που ορίζονται στο επικοινωνιακό σχέδιο.

Άρθρο 5

Μέτρα πληροφόρησης για δυνητικούς δικαιούχους

1. Σύμφωνα με το επικοινωνιακό σχέδιο, η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει ότι το επιχειρησιακό πρόγραμμα έχει ευρεία διάδοση, περιλαμβάνει λεπτομέρειες σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή των οικείων Ταμείων και είναι διαθέσιμο σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

. Επιπροσθέτως, η διαχειριστική αρχή μεριμνά ώστε να διαδίδονται όσο το δυνατόν ευρύτερα οι πληροφορίες σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης που παρέχει η από κοινού συνεισφορά της Κοινότητας και του κράτους μέλους μέσω του επιχειρησιακού προγράμματος.

2. Η διαχειριστική αρχή παρέχει στους δυνητικούς δικαιούχους σαφείς και λεπτομερείς πληροφορίες τουλάχιστον σχετικά με τα ακόλουθα:

- α) τους όρους επιλεξιμότητας τους οποίους πρέπει να πληρούν προκειμένου να επιλέγονται για χρηματοδότηση στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος·
 - β) περιγραφή των διαδικασιών για την εξέταση των αιτήσεων χρηματοδότησης και των σχετικών χρονικών περιόδων·
 - γ) τα κριτήρια για την επιλογή των προς χρηματοδότηση πράξεων·
 - δ) τα πρόσωπα επαφής σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο, τα οποία μπορούν να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τα επιχειρησιακά προγράμματα.
- . Επιπροσθέτως, η διαχειριστική αρχή ενημερώνει τους δυνητικούς δικαιούχους σχετικά με τη δημοσιοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο δ).

3. Σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις και πρακτικές, η διαχειριστική αρχή εμπλέκει στα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας τουλάχιστον έναν από τους ακόλουθους φορείς, οι οποίοι μπορούν να εξασφαλίσουν ευρεία διάδοση των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 2:

α) εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές και αναπτυξιακούς φορείς·

β) κλαδικές και επαγγελματικές ενώσεις·

γ) οικονομικούς και κοινωνικούς εταίρους·

δ) μη κυβερνητικούς οργανισμούς·

ε) οργανισμούς που εκπροσωπούν επιχειρήσεις·

στ) κέντρα πληροφόρησης σχετικά με την Ευρώπη και αντιπροσωπείες της Επιτροπής στα κράτη μέλη·

ζ) εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Άρθρο 6

Μέτρα πληροφόρησης για δικαιούχους

Η διαχειριστική αρχή ενημερώνει τους δικαιούχους ότι η έγκριση χρηματοδότησης συνιστά επίσης έγκριση της ένταξής τους στον κατάλογο δικαιούχων που δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο δ).

Άρθρο 7

Αρμοδιότητες της διαχειριστικής αρχής σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας για το κοινό

1. Η διαχειριστική αρχή εξασφαλίζει ότι τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας εφαρμόζονται σύμφωνα με το επικοινωνιακό σχέδιο, με στόχο την όσο το δυνατόν ευρύτερη κάλυψη από τα μέσα ενημέρωσης με τη χρήση διαφόρων μορφών και μεθόδων επικοινωνίας στο ενδεικνυόμενο εδαφικό επίπεδο.

2. Η διαχειριστική αρχή είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση τουλάχιστον των ακόλουθων μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας:

α) σημαντική ενημερωτική δραστηριότητα, η οποία θα δημοσιοποιεί την έναρξη ενός επιχειρησιακού προγράμματος, ακόμη και αν δεν είναι διαθέσιμη η τελική μορφή του επικοινωνιακού σχεδίου·

β) τουλάχιστον μία σημαντική ενημερωτική δραστηριότητα ετησίως, όπως ορίζεται στο επικοινωνιακό σχέδιο, κατά την οποία θα παρουσιάζονται τα επιτεύγματα του (των) επιχειρησιακού(-ών) προγράμματος(-των) συμπεριλαμβανομένων, όπου κρίνεται σκόπιμο, σημαντικών έργων·

γ) ανάρτηση της σημαίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατά τη διάρκεια μίας εβδομάδας από τις 9 Μαΐου, μπροστά από τα γραφεία κάθε διαχειριστικής αρχής·

δ) ηλεκτρονική ή με άλλον τρόπο δημοσιοποίηση του καταλόγου δικαιούχων, των ονομασιών των πράξεων και του ποσού της δημόσιας χρηματοδότησης που χορηγείται στις πράξεις.

. Τα ονόματα των συμμετεχόντων σε πράξη που χρηματοδοτείται από το ΕΚΤ δεν δημοσιοποιούνται.

Άρθρο 8

Αρμοδιότητες των δικαιούχων σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας για το κοινό

1. Ο δικαιούχος είναι υπεύθυνος για την ενημέρωση του κοινού, μέσω των μέτρων που ορίζονται στις παραγράφους 2, 3 και 4, σχετικά με τη συνδρομή που παρέχεται από τα Ταμεία.

2. Ο δικαιούχος αναρτά ευδιάκριτη και ευμεγέθη μόνιμη επεξηγηματική πινακίδα το αργότερο έξι μήνες μετά την ολοκλήρωση της πράξης που πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η συνολική δημόσια συνεισφορά υπερβαίνει τις 500000 ευρώ·

β) η πράξη συνίσταται στην αγορά φυσικού (ενσωμάτου) αντικειμένου ή στη χρηματοδότηση έργων υποδομής ή κατασκευής.

. Στην πινακίδα αναφέρονται ο τύπος και η ονομασία της πράξης, παράλληλα με τα στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 9. Οι πληροφορίες αυτές καταλαμβάνουν τουλάχιστον το 25 % της πινακίδας.

3. Ο δικαιούχος, κατά την υλοποίηση της πράξης, αναρτά διαφημιστική πινακίδα στο εργοτάξιο κάθε πράξης που πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η συνολική δημόσια συνεισφορά υπερβαίνει τις 500000 ευρώ·

β) η πράξη συνίσταται στη χρηματοδότηση έργων υποδομής ή κατασκευής.

. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 9 καταλαμβάνουν τουλάχιστον το 25 % της πινακίδας.

. Μετά την ολοκλήρωση της πράξης, η πινακίδα αντικαθίσταται από τη μόνιμη εξηγηματική πινακίδα που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Όταν η πράξη χρηματοδοτείται στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος το οποίο συγχρηματοδοτείται από το ΕΚΤ και, κατά περίπτωση, όταν η πράξη χρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής, ο δικαιούχος εξασφαλίζει ότι όσοι συμμετέχουν στην πράξη είναι ενήμεροι για την εν λόγω χρηματοδότηση.

. Ο δικαιούχος ενημερώνει σαφώς ότι η πράξη που υλοποιείται επιλέχθηκε στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος το οποίο συγχρηματοδοτείται από το ΕΚΤ, το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής.

. Κάθε έγγραφο που αφορά αυτή την πράξη, συμπεριλαμβανομένων του παρουσιολογίου ή άλλου πιστοποιητικού, περιλαμβάνει δήλωση στην οποία αναφέρεται ότι το επιχειρησιακό πρόγραμμα συγχρηματοδοτήθηκε από το ΕΚΤ ή, κατά περίπτωση, το ΕΤΠΑ ή το Ταμείο Συνοχής.

Άρθρο 9

Τεχνικά χαρακτηριστικά των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας για την πράξη

Όλα τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που προορίζονται για δικαιούχους, δυνητικούς δικαιούχους και το κοινό περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

α) το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα πρότυπα γραφικής παρουσίασης που ορίζονται στο παράρτημα Ι, και αναφορά στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

β) αναφορά στο οικείο Ταμείο:

i) για το ΕΤΠΑ: "Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης"·

ii) για το Ταμείο Συνοχής: "Ταμείο Συνοχής"·

iii) για το ΕΚΤ: "Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο"·

γ) επιλεγμένο από τη διαχειριστική αρχή μήνυμα που να προβάλλει την προστιθέμενη αξία της κοινοτικής παρέμβασης και να είναι κατά προτίμηση το ακόλουθο: "Επενδύοντας στο μέλλον σας".

Για μικρά διαφημιστικά αντικείμενα, τα στοιχεία β) και γ) δεν εφαρμόζονται.

Άρθρο 10

Δίκτυο και ανταλλαγή εμπειριών

1. Κάθε διαχειριστική αρχή διορίζει τα πρόσωπα επαφής που είναι υπεύθυνα για την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα και ενημερώνει ανάλογα την Επιτροπή. Επιπροσθέτως, τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν ενιαίο πρόσωπο επαφής για όλα τα επιχειρησιακά προγράμματα.

2. Είναι δυνατόν να δημιουργηθούν κοινοτικά δίκτυα που περιλαμβάνουν τα πρόσωπα που ορίζονται στην παράγραφο 1 έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η ανταλλαγή ορθής πρακτικής, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων από την υλοποίηση του επικοινωνιακού σχεδίου, καθώς και η ανταλλαγή εμπειριών κατά την εφαρμογή των μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας του παρόντος τμήματος.

3. Η ανταλλαγή εμπειριών στον τομέα της πληροφόρησης και της δημοσιότητας μπορεί να υποστηριχθεί με την παροχή της τεχνικής βοήθειας βάσει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Τμήμα 2

Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των Ταμείων

Άρθρο 11

Ενδεικτική αναλυτική παρουσίαση της χρήσης των Ταμείων

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή την ενδεικτική ανάλυση ανά κατηγορία της προγραμματισμένης χρήσης των Ταμείων σε επίπεδο επιχειρησιακού προγράμματος που αναφέρεται στο στοιχείο δ) του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και στο άρθρο 12 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006, σύμφωνα με τα μέρη Α και Β του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

2. Η ετήσια και η τελική έκθεση υλοποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 περιλαμβάνουν επικαιροποιημένες πληροφορίες σε επίπεδο επιχειρησιακού προγράμματος σχετικά με τη σωρευτική κατανομή των πόρων των Ταμείων ανά κατηγορίες, από την έναρξη του επιχειρησιακού προγράμματος έως τις πράξεις που επιλέγονται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος, που παρουσιάζονται για κάθε συνδυασμό κωδικών, σύμφωνα με τα μέρη Α και Γ του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

3. Τα στοιχεία που παρέχονται από τα κράτη μέλη δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή μόνο πληροφοριακά.

Τμήμα 3

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

Άρθρο 12

Ενδιάμεσοι φορείς

Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα από τα καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής ή της αρχής πιστοποίησης εκτελούνται από ενδιάμεσο φορέα, οι σχετικές ρυθμίσεις καταγράφονται επισήμως.

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με τη διαχειριστική αρχή και την αρχή πιστοποίησης εφαρμόζονται για τον ενδιάμεσο φορέα.

Άρθρο 13

Διαχειριστική αρχή

1. Για την επιλογή και την έγκριση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 60 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι οι δικαιούχοι γνωρίζουν τους ειδικούς όρους σχετικά με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που θα παρασχεθούν στο πλαίσιο της πράξης, το σχέδιο χρηματοδότησης, την προθεσμία εκτέλεσης, καθώς και τα δημοσιονομικά ή άλλα στοιχεία που θα πρέπει να τηρούνται και να κοινοποιούνται.

. Η διαχειριστική αρχή βεβαιώνεται ότι ο δικαιούχος είναι σε θέση να ικανοποιήσει αυτούς τους όρους προτού ληφθεί η απόφαση έγκρισης.

2. Οι επαληθεύσεις που διενεργεί η διαχειριστική αρχή δυνάμει του άρθρου 60 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καλύπτουν τις διοικητικές, δημοσιονομικές, τεχνικές και φυσικές πτυχές των πράξεων, όπως ενδείκνυται.

. Οι επαληθεύσεις εξασφαλίζουν ότι οι δηλωθείσες δαπάνες είναι πραγματικές, ότι τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες παρασχέθηκαν σύμφωνα με την απόφαση έγκρισης, ότι οι αιτήσεις επιστροφής δαπανών από το δικαιούχο είναι ορθές και ότι οι πράξεις και οι δαπάνες είναι σύμφωνες με τους κοινοτικούς και τους εθνικούς κανόνες. Οι επαληθεύσεις περιλαμβάνουν διαδικασίες για την αποφυγή διπλής χρηματοδότησης των δαπανών από άλλα κοινοτικά ή εθνικά προγράμματα και από άλλες περιόδους προγραμματισμού.

. Οι επαληθεύσεις περιλαμβάνουν τις ακόλουθες διαδικασίες:

α) διοικητικές επαληθεύσεις για κάθε αίτηση επιστροφής δαπανών από τους δικαιούχους·

β) επιτόπιες επαληθεύσεις επιμέρους πράξεων.

3. Εάν οι επιτόπιες επαληθεύσεις της παραγράφου 2 στοιχείο β) διενεργούνται δειγματοληπτικά για ένα επιχειρησιακό πρόγραμμα, η διαχειριστική αρχή τηρεί αρχεία που περιγράφουν και τεκμηριώνουν τη δειγματοληπτική μέθοδο και καθορίζουν τις πράξεις ή τις συναλλαγές που επιλέγονται προς επαλήθευση.

. Η διαχειριστική αρχή καθορίζει το μέγεθος του δείγματος, προκειμένου να αποκτήσει εύλογη βεβαιότητα ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των σχετικών συναλλαγών όσον αφορά το επίπεδο κινδύνου που διαπιστώνεται από τη διαχειριστική αρχή για τον τύπο των σχετικών δικαιούχων και πράξεων. Η διαχειριστική αρχή επανεξετάζει τη μέθοδο δειγματοληψίας σε ετήσια βάση.

4. Η διαχειριστική αρχή καταρτίζει εγγράφως πρότυπα και διαδικασίες για τις επαληθεύσεις που πραγματοποιούνται δυνάμει της παραγράφου 2 και τηρεί μητρώα για κάθε επαλήθευση, αναφέροντας το έργο που συντελέστηκε, την ημερομηνία και τα αποτελέσματα της επαλήθευσης, καθώς και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τις παρατυπίες που διαπιστώθηκαν.

5. Εάν ο φορέας που ορίστηκε ως διαχειριστική αρχή είναι και δικαιούχος στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος, οι ρυθμίσεις για τις επαληθεύσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4 εξασφαλίζουν τον ενδεικνυόμενο διαχωρισμό των αρμοδιοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 58 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Άρθρο 14

Λογιστικά έγγραφα

1. Τα λογιστικά έγγραφα των πράξεων και τα δεδομένα υλοποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 60 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1083/2006 περιλαμβάνουν τα στοιχεία που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

. Η διαχειριστική αρχή, η αρχή πιστοποίησης και η αρχή ελέγχου, καθώς και οι φορείς του άρθρου 62 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 έχουν πρόσβαση στα εν λόγω στοιχεία.

2. Το κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή, κατόπιν γραπτού σχετικού αιτήματός της, τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος, ή εντός οποιασδήποτε άλλης συμφωνημένης περιόδου, με σκοπό τον έλεγχο εγγράφων και τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων.

Άρθρο 15

Διαδρομή ελέγχου

Για τους σκοπούς του άρθρου 60 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η διαδρομή ελέγχου θεωρείται επαρκής εφόσον, για το σχετικό επιχειρησιακό πρόγραμμα, πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

α) επιτρέπει τη συμφωνία μεταξύ των συνολικών ποσών που πιστοποιούνται στην Επιτροπή και των αναλυτικών λογιστικών εγγράφων και δικαιολογητικών που τηρούνται από την αρχή πιστοποίησης, τη διαχειριστική αρχή, τους ενδιάμεσους φορείς και τους δικαιούχους όσον αφορά πράξεις που συγχρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος·

β) επιτρέπει την επαλήθευση της καταβολής της δημόσιας συνεισφοράς στο δικαιούχο·

γ) επιτρέπει την επαλήθευση της εφαρμογής των κριτηρίων επιλογής που καθορίζονται από την επιτροπή παρακολούθησης για το επιχειρησιακό πρόγραμμα·

δ) περιέχει, για κάθε πράξη, κατά περίπτωση, τις τεχνικές προδιαγραφές και το σχέδιο χρηματοδότησης, έγγραφα σχετικά με την έγκριση επιχορήγησης, έγγραφα για τις διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων, εκθέσεις προόδου και εκθέσεις σχετικά με τις επαληθεύσεις και τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν.

Άρθρο 16

Έλεγχοι πράξεων

1. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 διενεργούνται ανά δωδεκάμηνο από την 1η Ιουλίου 2008 επί δείγματος πράξεων που επιλέγεται βάσει μεθόδου η οποία καθορίζεται ή εγκρίνεται από την αρχή ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 17 του παρόντος κανονισμού.

. Οι έλεγχοι πραγματοποιούνται επιτόπου βάσει εγγράφων και αρχείων που τηρούνται από το δικαιούχο.

2. Οι έλεγχοι επαληθεύουν ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η πράξη ικανοποιεί τα κριτήρια επιλογής για το επιχειρησιακό πρόγραμμα, υλοποιείται σύμφωνα με την απόφαση έγκρισης και πληροί οποιονδήποτε ισχύοντα όρο ως προς τη λειτουργικότητα και τη χρήση της ή σχετικά με τους επιδιωκόμενους στόχους·

β) οι δηλωθείσες δαπάνες αντιστοιχούν στα λογιστικά έγγραφα και τα δικαιολογητικά που τηρούνται από το δικαιούχο·

γ) οι δαπάνες που δηλώνονται από το δικαιούχο συνάδουν προς τους κοινοτικούς και τους εθνικούς κανόνες·

δ) η δημόσια συνεισφορά έχει καταβληθεί στο δικαιούχο σύμφωνα με το άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

3. Όταν τα προβλήματα που διαπιστώνονται φαίνεται να είναι συστημικά ως προς τη φύση τους και, ως εκ τούτου, συνεπάγονται κίνδυνο για άλλες πράξεις στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος, η αρχή ελέγχου διασφαλίζει τη διενέργεια περαιτέρω εξέτασης, συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων ελέγχων, όπου κρίνεται απαραίτητο, προκειμένου να προσδιοριστεί το μέγεθος αυτών των προβλημάτων. Οι αναγκαίες προληπτικές και διορθωτικές ενέργειες θα λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές.

4. Μόνο οι δαπάνες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ελέγχου που διενεργείται βάσει της παραγράφου 1 υπολογίζονται στο ποσό των δαπανών που ελέγχονται, με σκοπό την υποβολή στοιχείων στους πίνακες του σημείου 9 του παραρτήματος VI και του σημείου 9 του παραρτήματος VIII.

Άρθρο 17

Δειγματοληψία

1. Το δείγμα των πράξεων που θα ελέγχονται ετησίως βασίζεται, κατά πρώτον, σε μέθοδο στατιστικής δειγματοληψίας τυχαίου δείγματος, όπως ορίζεται στις παραγράφους 2, 3 και 4. Είναι δυνατόν να επιλεγούν επιπλέον πράξεις ως συμπληρωματικό δείγμα, όπως καθορίζεται στις παραγράφους 5 και 6.

2. Η μέθοδος που χρησιμοποιείται για την επιλογή του δείγματος και την άντληση συμπερασμάτων από τα αποτελέσματα συνυπολογίζει διεθνώς αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα και είναι τεκμηριωμένη. Δεδομένων του ποσού των δαπανών, του αριθμού και του είδους των πράξεων, καθώς και άλλων σχετικών παραγόντων, η αρχή ελέγχου καθορίζει την κατάλληλη μέθοδο στατιστικής δειγματοληψίας που θα χρησιμοποιηθεί. Οι τεχνικές παράμετροι του δείγματος καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV.

3. Το δείγμα που υποβάλλεται σε έλεγχο ανά δωδεκάμηνο επιλέγεται από τις πράξεις των οποίων οι δαπάνες δηλώθηκαν στην Επιτροπή για το επιχειρησιακό πρόγραμμα ή, κατά περίπτωση, για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλύπτονται από κοινό σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, το έτος που προηγείται του έτους κατά το οποίο κοινοποιείται στην Επιτροπή η ετήσια έκθεση ελέγχου δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 2. Για το πρώτο δωδεκάμηνο, η αρχή ελέγχου μπορεί να αποφασίσει να συγκεντρώσει τις πράξεις των οποίων οι δαπάνες δηλώθηκαν στην Επιτροπή το 2007 και το 2008 ως βάση για την επιλογή των προς έλεγχο πράξεων.

4. Η αρχή ελέγχου συνάγει συμπεράσματα με βάση τα αποτελέσματα των ελέγχων σχετικά με τις δαπάνες που δηλώθηκαν στην Επιτροπή κατά το έτος που

αναφέρεται στην παράγραφο 3 και τις κοινοποιεί στην Επιτροπή στην ετήσια έκθεση ελέγχου.

Στα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία το προβλεπόμενο ποσοστό σφάλματος είναι μεγαλύτερο από το επίπεδο σπουδαιότητας, η αρχή ελέγχου αναλύει τη βαρύτητά του και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, όπως η υποβολή κατάλληλων συστάσεων, τα οποία κοινοποιούνται στην ετήσια έκθεση ελέγχου.

5. Η αρχή ελέγχου εξετάζει τακτικά την κάλυψη που παρέχει το τυχαίο δείγμα, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη επαρκούς διαβεβαίωσης ελέγχου για τις δηλώσεις που υποβάλλονται κατά το μερικό και το τελικό κλείσιμο κάθε επιχειρησιακού προγράμματος.

. Η αρχή ελέγχου αποφασίζει, κατόπιν επαγγελματικής κρίσης, κατά πόσον είναι αναγκαίο να ελεγχθεί συμπληρωματικό δείγμα επιπλέον πράξεων, ώστε να ληφθούν υπόψη οι συγκεκριμένοι παράγοντες κινδύνου που εντοπίζονται και να υπάρξει, για κάθε πρόγραμμα, εγγύηση επαρκούς κάλυψης των διαφόρων ειδών πράξεων, δικαιούχων, ενδιάμεσων φορέων και αξόνων προτεραιότητας.

6. Η αρχή ελέγχου συνάγει συμπεράσματα με βάση τα αποτελέσματα των ελέγχων του συμπληρωματικού δείγματος και τα κοινοποιεί στην Επιτροπή στην ετήσια έκθεση ελέγχου.

. Όταν ο αριθμός των διαπιστωμένων παρατυπιών είναι υψηλός ή όταν εντοπίζονται συστηματικές παρατυπίες, η αρχή ελέγχου αναλύει τη βαρύτητά τους και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, όπως η υποβολή κατάλληλων συστάσεων, τα οποία κοινοποιούνται στην ετήσια έκθεση ελέγχου.

. Τα αποτελέσματα των ελέγχων στο συμπληρωματικό δείγμα αναλύονται ξεχωριστά από τα αποτελέσματα του τυχαίου δείγματος. Ειδικότερα, οι παρατυπίες που διαπιστώνονται στο συμπληρωματικό δείγμα δεν λαμβάνονται υπόψη όταν υπολογίζεται το ποσοστό σφάλματος του τυχαίου δείγματος.

Άρθρο 18

Έγγραφα που υποβάλλονται από την αρχή ελέγχου

1. Η στρατηγική λογιστικού ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού. Επικαιροποιείται και εξετάζεται ετησίως και, εάν κρίνεται αναγκαίο, κατά τη διάρκεια του έτους.

2. Η ετήσια έκθεση ελέγχου και η γνωμοδότηση οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 βασίζονται στους ελέγχους συστημάτων και στους ελέγχους των πράξεων που διενεργούνται δυνάμει του άρθρου 62 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του εν λόγω κανονισμού σύμφωνα με τη στρατηγική ελέγχου και καταρτίζονται σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα VI και VII του παρόντος κανονισμού.

. Για τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας, η ετήσια έκθεση ελέγχου και η γνωμοδότηση καλύπτουν όλα τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στα εν λόγω προγράμματα.

3. Η δήλωση κλεισίματος που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 βασίζεται σε όλο το ελεγκτικό έργο που πραγματοποιείται από την αρχή ελέγχου, ή με την ευθύνη της αρχής αυτής, σύμφωνα με τη στρατηγική ελέγχου. Η δήλωση κλεισίματος και η τελική έκθεση ελέγχου συντάσσονται σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού.

. Για τα επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας, η δήλωση κλεισίματος και η τελική έκθεση ελέγχου καλύπτουν όλα τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στα εν λόγω προγράμματα.

4. Εάν υπάρχει περιορισμός ως προς το πεδίο της εξέτασης ή εάν το επίπεδο παράτυπων δαπανών που διαπιστώνεται δεν επιτρέπει τη χωρίς επιφυλάξεις διατύπωση γνώμης για την ετήσια γνωμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 62

παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ή στη δήλωση κλεισίματος που αναφέρεται στο στοιχείο ε) του εν λόγω άρθρου, η αρχή ελέγχου παρέχει τους λόγους και εκτιμά το μέγεθος του προβλήματος και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις του.

5. Σε περίπτωση μερικού κλεισίματος ενός επιχειρησιακού προγράμματος, η δήλωση σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των συναλλαγών που καλύπτονται από την κατάσταση δαπανών η οποία αναφέρεται στο άρθρο 88 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καταρτίζεται από την αρχή ελέγχου σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙΧ του παρόντος κανονισμού και υποβάλλεται μαζί με τη γνωμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Άρθρο 19

Διαθεσιμότητα εγγράφων

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η διαχειριστική αρχή τηρεί κατάσταση με τα στοιχεία ταυτότητας και τον τόπο των φορέων οι οποίοι κατέχουν τα δικαιολογητικά που αφορούν τις δαπάνες και τους ελέγχους. Η κατάσταση αυτή περιλαμβάνει όλα τα έγγραφα που απαιτούνται για μια επαρκή διαδρομή ελέγχου.

2. Η διαχειριστική αρχή μεριμνά ώστε τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 να διατίθενται προς επιθεώρηση από πρόσωπα και φορείς που έχουν δικαίωμα να το πράξουν και στα οποία παρέχονται αποσπάσματα ή αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων. Στους δικαιούχους αυτούς περιλαμβάνονται τουλάχιστον το εξουσιοδοτημένο προσωπικό της διαχειριστικής αρχής, της αρχής πιστοποίησης, των ενδιάμεσων φορέων και της αρχής ελέγχου, οι φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, καθώς και οι εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι της Κοινότητας και οι εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποί τους.

3. Η διαχειριστική αρχή τηρεί τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την αξιολόγηση και την υποβολή εκθέσεων, καθώς και τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 14, όσον αφορά τις πράξεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 για όλη την περίοδο της παραγράφου 1 στοιχείο α) του εν λόγω άρθρου.

4. Ως κοινώς αποδεκτά μέσα καταχώρισης δεδομένων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 90 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, θεωρούνται τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) φωτοαντίγραφα των πρωτότυπων εγγράφων·
- β) μικροφωτοδελτία των πρωτότυπων εγγράφων·
- γ) ηλεκτρονικές μορφές των πρωτότυπων εγγράφων·
- δ) έγγραφα διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή.

5. Η διαδικασία επικύρωσης των εγγράφων που τηρούνται σε κοινώς αποδεκτά μέσα καταχώρισης δεδομένων με βάση το πρωτότυπο έγγραφο καθορίζεται από τις εθνικές αρχές και εξασφαλίζει ότι οι εκδόσεις που τηρούνται ικανοποιούν τις εθνικές νόμιμες απαιτήσεις και συνιστούν αξιόπιστη βάση ελέγχου.

6. Όταν τα έγγραφα είναι διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή, τα συστήματα πληροφορικής που χρησιμοποιούνται πρέπει να πληρούν πρότυπα ασφάλειας που εγγυώνται ότι τα έγγραφα που τηρούνται ικανοποιούν τις εθνικές νόμιμες απαιτήσεις και συνιστούν αξιόπιστη βάση ελέγχου.

Άρθρο 20

Έγγραφα που υποβάλλονται από την αρχή πιστοποίησης

1. Οι πιστοποιημένες δηλώσεις δαπανών και αιτήσεων πληρωμών που αναφέρονται στο άρθρο 61 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 συντάσσονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Χ του παρόντος κανονισμού και διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

2. Έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους αρχής γενομένης από το 2008, η αρχή πιστοποίησης αποστέλλει στην Επιτροπή δήλωση, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XI, στην οποία αναφέρονται, για κάθε άξονα προτεραιότητας του επιχειρησιακού προγράμματος, τα ακόλουθα:

α) τα ποσά τα οποία αποσύρθηκαν από δηλώσεις δαπανών που υποβλήθηκαν κατά το προηγούμενο έτος μετά την ακύρωση του συνόλου ή μέρους της δημόσιας συνεισφοράς για μια πράξη·

β) τα ανακτηθέντα ποσά που αφαιρέθηκαν από αυτές τις δηλώσεις δαπανών·

γ) δήλωση των ποσών που πρέπει να ανακτηθούν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους, ταξινομημένων κατά το έτος έκδοσης των ενταλμάτων είσπραξης.

3. Η αρχή πιστοποίησης, για να προβεί στο μερικό κλείσιμο ενός επιχειρησιακού προγράμματος, αποστέλλει στην Επιτροπή την κατάσταση δαπανών που αναφέρεται στο άρθρο 88 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, με βάση το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XIV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 21

Περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

1. Η περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου επιχειρησιακών προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 71 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα σημεία που αναφέρονται στο άρθρο 58 του εν λόγω κανονισμού για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, καθώς και τις πληροφορίες που καθορίζονται στα άρθρα 22, 23 και, κατά περίπτωση, 24 του παρόντος κανονισμού.

. Οι πληροφορίες αυτές υποβάλλονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος XII.

2. Η περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου επιχειρησιακών προγραμμάτων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας παρέχεται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένη η διαχειριστική αρχή.

Άρθρο 22

Πληροφορίες σχετικά με τη διαχειριστική αρχή, την αρχή πιστοποίησης και τους ενδιάμεσους φορείς

Όσον αφορά τη διαχειριστική αρχή, την αρχή πιστοποίησης και κάθε ενδιάμεσο φορέα, το κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την περιγραφή των καθηκόντων που τους ανατίθενται·

β) το οργανόγραμμα του φορέα, την κατανομή των καθηκόντων μεταξύ ή εντός των τμημάτων τους, και τον ενδεικτικό αριθμό των χορηγούμενων θέσεων·

γ) τις διαδικασίες για την επιλογή και την έγκριση πράξεων·

δ) τις διαδικασίες μέσω των οποίων παραλαμβάνονται, επαληθεύονται και επικυρώνονται οι αιτήσεις επιστροφής δαπανών που υποβάλλουν οι δικαιούχοι, και ιδίως τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται για τους σκοπούς επαλήθευσης στο άρθρο 13, και τις διαδικασίες με τις οποίες εγκρίνονται, πραγματοποιούνται και εγγράφονται στους λογαριασμούς οι πληρωμές προς τους δικαιούχους·

ε) τις διαδικασίες με τις οποίες οι δηλώσεις δαπανών συμπληρώνονται, πιστοποιούνται και υποβάλλονται στην Επιτροπή·

στ) μνεία των γραπτών διαδικασιών που καθιερώνονται για τους σκοπούς των στοιχείων γ), δ) και ε)·

ζ) τους κανόνες επιλεξιμότητας που θεσπίζονται από το κράτος μέλος και εφαρμόζονται στο επιχειρησιακό πρόγραμμα·

η) το σύστημα για την τήρηση των αναλυτικών λογιστικών εγγράφων των πράξεων και των δεδομένων υλοποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος.

Άρθρο 23

Πληροφορίες σχετικά με την αρχή ελέγχου και τους φορείς που διενεργούν ελέγχους

Όσον αφορά την αρχή ελέγχου και τους φορείς του άρθρου 62 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την περιγραφή των καθηκόντων τους και τη μεταξύ τους σχέση καθώς και, κατά περίπτωση, τη σχέση με τον συντονιστικό φορέα του άρθρου 73 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006·

β) το οργανόγραμμα της αρχής ελέγχου και κάθε φορέα που εμπλέκεται στη διενέργεια ελέγχων σχετικά με το επιχειρησιακό πρόγραμμα, αναφέροντας τον τρόπο με τον οποίο διασφαλίζεται η ανεξαρτησία τους, τον ενδεικτικό αριθμό των χορηγούμενων θέσεων και τα προσόντα ή την πείρα που απαιτούνται·

γ) τις διαδικασίες για την παρακολούθηση της εφαρμογής των συστάσεων και των διορθωτικών μέτρων που απορρέουν από τις εκθέσεις ελέγχου·

δ) τις διαδικασίες, κατά περίπτωση, για την επίβλεψη, από την αρχή ελέγχου, του έργου των φορέων που συμμετέχουν στη διενέργεια ελέγχων σχετικά με το επιχειρησιακό πρόγραμμα·

ε) τις διαδικασίες για την εκπόνηση της ετήσιας έκθεσης ελέγχου και την κατάρτιση των δηλώσεων κλεισίματος.

Άρθρο 24

Περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας

Πέραν των πληροφοριών που καθορίζονται στα άρθρα 21, 22 και 23, η περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου περιλαμβάνει τις ρυθμίσεις που συμφωνήθηκαν μεταξύ των κρατών μερών για τους ακόλουθους σκοπούς:

α) να δοθεί στη διαχειριστική αρχή πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που απαιτεί για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 60 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006·

β) να δοθεί στην αρχή πιστοποίησης πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που απαιτεί για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 61 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006·

γ) να δοθεί στην αρχή ελέγχου πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που απαιτεί για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006·

δ) να διασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη εκπληρούν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, όπως ορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006·

ε) να διασφαλιστεί η νομιμότητα και η κανονικότητα των δαπανών που καταβάλλονται εκτός της Κοινότητας και περιλαμβάνονται στη δήλωση δαπανών, σε περίπτωση που το κράτος μέλος που συμμετέχει σε ένα πρόγραμμα δέχεται να κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006, προκειμένου να επιτραπεί στη διαχειριστική αρχή, την αρχή πιστοποίησης και την αρχή ελέγχου να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά τις δαπάνες που καταβάλλονται σε τρίτες χώρες και τις ρυθμίσεις για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών όσον αφορά τις παρατυπίες.

Άρθρο 25

Αξιολόγηση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου

Η έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 βασίζεται στην εξέταση της περιγραφής των συστημάτων, σε συναφή έγγραφα σχετικά με τα συστήματα, στο σύστημα για την τήρηση λογιστικών εγγράφων και δεδομένων υλοποίησης των πράξεων, καθώς και στις συνεντεύξεις με

το προσωπικό στους κύριους φορείς που θεωρούνται σημαντικοί από την αρχή ελέγχου ή άλλους φορείς αρμόδιους για την έκθεση, προκειμένου να συμπληρώνονται, να αποσαφηνίζονται ή να επαληθεύονται οι πληροφορίες.

Η γνώμη που αναφέρεται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου που παρατίθεται στο παράρτημα XIII του παρόντος κανονισμού.

Όταν τα σχετικά συστήματα διαχείρισης και ελέγχου είναι, ουσιαστικά, τα ίδια με εκείνα που εφαρμόζονται για τη συνδρομή που εγκρίνεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, δύνανται να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργούνται από εθνικούς και κοινοτικούς ελεγκτές ως προς τα συστήματα αυτά, με σκοπό την κατάρτιση της έκθεσης και της γνώμης δυνάμει του άρθρου 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Άρθρο 26

Παρεκκλίσεις σχετικά με τα επιχειρησιακά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006

1. Για τα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία ένα κράτος μέλος άσκησε τη δυνατότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 74 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, εφαρμόζονται οι παράγραφοι 2 έως 5 του παρόντος άρθρου.

2. Οι επαληθεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού διενεργούνται από τον εθνικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

3. Οι έλεγχοι πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες και δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 16 και 17 του παρόντος κανονισμού.

4. Το άρθρο 18 παράγραφοι 2 έως 5 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται *mutatis mutandis* στη σύνταξη των εγγράφων που εκδίδονται από τον εθνικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

5. Η ετήσια έκθεση ελέγχου και η ετήσια γνώμη καταρτίζονται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα VI και VII του παρόντος κανονισμού.

Οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 εκπληρώνονται από τον εθνικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 74 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

. Η δήλωση δαπανών καταρτίζεται σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα X και XIV του παρόντος κανονισμού.

6. Οι πληροφορίες που συμπεριλαμβάνονται στην περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 και στα άρθρα 22 και 23 του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, τα στοιχεία σχετικά με τους εθνικούς φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 74 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Τμήμα 4

Παρατυπίες

Άρθρο 27

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος νοούνται ως:

α) "οικονομικός φορέας": οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή άλλη οντότητα που λαμβάνει μέρος στην υλοποίηση της συνδρομής των Ταμείων, με εξαίρεση τα κράτη μέλη κατά την άσκηση δημόσιας εξουσίας·

β) "πρώτη διοικητική ή δικαστική πράξη διαπίστωσης": η πρώτη έγγραφη εκτίμηση από αρμόδια –διοικητική ή δικαστική– αρχή που καταλήγει στο συμπέρασμα, βάσει πραγματικών περιστατικών, ότι έχει διαπραχθεί παρατυπία, με την επιφύλαξη

ενδεχόμενης μεταγενέστερης αναθεώρησης ή αναίρεσης αυτού του συμπεράσματος κατόπιν των εξελίξεων στη διοικητική ή τη δικαστική διαδικασία·

γ) "υπόνοια απάτης": κάθε παρατυπία που οδηγεί στην κίνηση διοικητικής ή δικαστικής διαδικασίας σε εθνικό επίπεδο, ώστε να καθοριστεί η ύπαρξη πρόθεσης, και ιδίως απάτης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [18], η οποία θεσπίστηκε δυνάμει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση·

δ) ως "πτώχευση": οι διαδικασίες αφερεγγυότητας κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου [19].

Άρθρο 28

Αρχική υποβολή εκθέσεων — Παρεκκλίσεις

1. Με την επιφύλαξη των άλλων υποχρεώσεων δυνάμει του άρθρου 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, εντός δύο μηνών μετά το τέλος κάθε τριμήνου, τα κράτη μέλη δηλώνουν στην Επιτροπή τυχόν παρατυπίες οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο πρώτης διοικητικής ή δικαστικής πράξης διαπίστωσης.

. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη παρέχουν, σε κάθε περίπτωση, λεπτομέρειες σχετικά με τα ακόλουθα:

α) το σχετικό Ταμείο, στόχο, επιχειρησιακό πρόγραμμα, άξονα προτεραιότητας και πράξη, καθώς και τον αριθμό ενιαίου κώδικα αναγνώρισης (CCI)·

β) τη διάταξη που παραβιάστηκε·

γ) την ημερομηνία και την πηγή της πρώτης πληροφορίας που δημιουργεί υπόνοια παρατυπίας·

δ) τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη διάπραξη της παρατυπίας·

ε) κατά περίπτωση, το κατά πόσον οι εν λόγω μέθοδοι εγείρουν υπόνοια απάτης·

στ) τον τρόπο με τον οποίο αποκαλύφθηκε η παρατυπία·

ζ) τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, κατά περίπτωση·

η) την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας ή τη στιγμή κατά την οποία διεπράχθη η παρατυπία·

θ) τις εθνικές αρχές ή τους φορείς που προέβησαν στη διαπίστωση της παρατυπίας και τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διοικητική ή δικαστική παρακολούθηση·

ι) την ημερομηνία της πρώτης διοικητικής ή δικαστικής πράξης διαπίστωσης της παρατυπίας·

ια) τα στοιχεία των εμπλεκόμενων φυσικών ή νομικών προσώπων ή οποιωνδήποτε άλλων συμμετεχουσών οντοτήτων, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που τα στοιχεία αυτά δεν είναι χρήσιμα για την καταπολέμηση των παρατυπιών, δεδομένου του χαρακτήρα της συγκεκριμένης παρατυπίας·

ιβ) τον συνολικό προϋπολογισμό και τη δημόσια συνεισφορά που εγκρίνονται για την πράξη και την κατανομή της συγχρηματοδότησής της μεταξύ της Κοινότητας και της εθνικής συνεισφοράς·

ιγ) το ποσό της δημόσιας συνεισφοράς και της αντίστοιχης κοινοτικής συνεισφοράς που επηρεάζονται από την παρατυπία·

ιδ) εφόσον δεν έχει καταβληθεί η δημόσια συνεισφορά στα πρόσωπα ή σε άλλες οντότητες που προσδιορίζονται στο στοιχείο ια), τα ποσά που θα είχαν καταβληθεί αχρεωστήτως, εάν δεν είχε διαπιστωθεί η παρατυπία·

ιε) την ενδεχόμενη αναστολή των πληρωμών, και τη δυνατότητα ανάκτησης·

ιστ) τη φύση της παράτυπης δαπάνης.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, δεν χρειάζεται να δηλώνονται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

α) περιπτώσεις όπου η παρατυπία έγκειται μόνο στην αδυναμία μερικής ή πλήρους εκτέλεσης μιας πράξης που περιλαμβάνεται στο συγχρηματοδοτούμενο επιχειρησιακό πρόγραμμα λόγω της πτώχευσης του δικαιούχου·

β) περιπτώσεις που γνωστοποιούνται στη διαχειριστική αρχή ή στην αρχή πιστοποίησης από το δικαιούχο οικειοθελώς και πριν από τη διαπίστωση της παρατυπίας από τη μία ή την άλλη αρχή, είτε πριν είτε μετά την καταβολή της δημόσιας συνεισφοράς·

γ) περιπτώσεις που διαπιστώθηκαν και διορθώθηκαν από τη διαχειριστική αρχή ή την αρχή πιστοποίησης πριν από οποιαδήποτε καταβολή στο δικαιούχο της δημόσιας συνεισφοράς και πριν από τη συμπερίληψη της σχετικής δαπάνης σε δήλωση δαπανών που υποβάλλεται στην Επιτροπή.

Ωστόσο, οι παρατυπίες που προηγούνται της πτώχευσης και οι περιπτώσεις υπόνοιας απάτης πρέπει να δηλώνονται.

3. Στην περίπτωση όπου ορισμένες από τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, και ιδίως εκείνες που αφορούν τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη διάπραξη της παρατυπίας και τον τρόπο με τον οποίο αποκαλύφθηκε, δεν είναι διαθέσιμες, τα κράτη μέλη τις συμπληρώνουν, στο μέτρο του δυνατού, κατά τη διαβίβαση στην Επιτροπή των επομένων τριμηνιαίων εκθέσεων σχετικά με τις παρατυπίες.

4. Οι παρατυπίες οι οποίες αφορούν επιχειρησιακά προγράμματα που υλοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας δηλώνονται από το κράτος μέλος στο οποίο η δαπάνη καταβάλλεται από το δικαιούχο κατά την υλοποίηση της πράξης. Το κράτος μέλος ενημερώνει ταυτόχρονα τη διαχειριστική αρχή, την αρχή πιστοποίησης για το πρόγραμμα και την αρχή ελέγχου.

5. Εφόσον εθνικές διατάξεις προβλέπουν το απόρρητο των ερευνών, η ανακοίνωση των πληροφοριών προϋποθέτει την άδεια της αρμόδιας δικαστικής αρχής.

6. Εάν ένα κράτος μέλος δεν έχει να δηλώσει καμία παρατυπία δυνάμει της παραγράφου 1, ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 29

Επείγουσες περιπτώσεις

Κάθε κράτος μέλος δηλώνει αμέσως στην Επιτροπή και, όπου κρίνεται αναγκαίο, στα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη τυχόν παρατυπίες που διαπιστώθηκαν ή πιθανές παρατυπίες, εάν υπάρχουν φόβοι ότι οι εν λόγω παρατυπίες μπορεί να έχουν, πολύ σύντομα, αντίκτυπο εκτός της επικράτειάς του ή αποκαλύπτουν τη χρήση νέας αντικανονικής πρακτικής.

Άρθρο 30

Υποβολή στοιχείων παρακολούθησης — Αδυναμία ανάκτησης

1. Εντός δύο μηνών μετά το τέλος κάθε τριμήνου, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, σχετικά με τις διαδικασίες που έχουν κινηθεί λόγω παρατυπιών που ανακοινώθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 28 και σχετικά με τις σημαντικότερες αλλαγές που προκύπτουν από αυτές. Οι πληροφορίες αυτές αναφέρουν τουλάχιστον τα ακόλουθα:

α) τα ποσά που ανακτήθηκαν ή αναμένεται να ανακτηθούν·

β) τυχόν συντηρητικά μέτρα που έλαβαν τα κράτη μέλη για να διασφαλίσουν την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών·

γ) τις κινηθείσες διοικητικές και δικαστικές διαδικασίες προς ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και την επιβολή κυρώσεων·

δ) τους λόγους της ενδεχόμενης παύσης των διαδικασιών ανάκτησης·

ε) την ενδεχόμενη παύση των ποινικών διώξεων.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή διοικητικές ή δικαστικές αποφάσεις, ή τα κυριότερα σημεία τους, σχετικά με την περάτωση αυτών των διαδικασιών και αναφέρουν ιδίως κατά πόσον τα πορίσματα δημιουργούν υπόνοια απάτης. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο δ), τα κράτη μέλη ενημερώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την Επιτροπή πριν από τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης.

2. Εάν το κράτος μέλος θεωρεί ότι ένα ποσό δεν μπορεί να ανακτηθεί ή δεν αναμένεται να ανακτηθεί, ενημερώνει την Επιτροπή, με ειδική ανακοίνωση, σχετικά με το μη ανακτηθέν ποσό και τα περιστατικά που αφορούν την απόφαση για την κατανομή της απώλειας που προέκυψε σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Τα στοιχεία αυτά είναι επαρκώς αναλυτικά ώστε η Επιτροπή να έχει τη δυνατότητα να λάβει αυτή την απόφαση το συντομότερο δυνατόν, κατόπιν διαβουλεύσεων με τις αρχές του οικείου κράτους μέλους. Τα εν λόγω στοιχεία περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) αντίγραφο της απόφασης χορήγησης της συνδρομής·
- β) την ημερομηνία της τελευταίας πληρωμής που καταβλήθηκε στο δικαιούχο·
- γ) αντίγραφο της εντολής ανάκτησης·
- δ) στην περίπτωση πτωχεύσεων που υπόκεινται στην υποβολή δήλωσης σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, αντίγραφο του εγγράφου που πιστοποιεί την αφερεγγυότητα του δικαιούχου·
- ε) συνοπτική περιγραφή των μέτρων που λαμβάνονται από το κράτος μέλος, με σκοπό την ανάκτηση του σχετικού ποσού με αναφορά των σχετικών ημερομηνιών.

3. Στην περίπτωση της παραγράφου 2, η Επιτροπή δύναται να καλέσει ρητώς το κράτος μέλος να συνεχίσει τη διαδικασία ανάκτησης.

Άρθρο 31

Ηλεκτρονική διαβίβαση

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στα άρθρα 28 και 29 και στο άρθρο 30 παράγραφος 1 αποστέλλονται, εφόσον είναι εφικτό, με ηλεκτρονικά μέσα, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που παρέχεται από την Επιτροπή για το σκοπό αυτό μέσω ασφαλούς σύνδεσης.

Άρθρο 32

Επιστροφή των δικαστικών εξόδων

Σε περίπτωση που, μετά από ρητό αίτημα της Επιτροπής, οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους αποφασίσουν να κινήσουν ή να συνεχίσουν δικαστική διαδικασία για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, η Επιτροπή δύναται να δεσμευθεί να καταβάλει στο κράτος μέλος το σύνολο ή μέρος των δικαστικών εξόδων και των εξόδων που προκύπτουν άμεσα από τις διαδικασίες, με την υποβολή των σχετικών δικαιολογητικών, ακόμη και αν οι διαδικασίες δεν τελεσφορήσουν.

Άρθρο 33

Επαφές με τα κράτη μέλη

1. Η Επιτροπή διατηρεί με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη τις κατάλληλες επαφές για τη συμπλήρωση των παρεχόμενων πληροφοριών σχετικά με τις παρατυπίες που αναφέρονται στο άρθρο 28, τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 30 και, ιδίως, τις δυνατότητες ανάκτησης ποσών.

2. Ανεξάρτητα από τις επαφές της παραγράφου 1, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη όταν η φύση της παρατυπίας επιτρέπει να υποτεθεί ότι υπάρχουν ταυτόσημες ή παρόμοιες πρακτικές σε άλλα κράτη μέλη.

3. Η Επιτροπή διοργανώνει ενημερωτικές συναντήσεις σε κοινοτικό επίπεδο για τους εκπροσώπους των κρατών μελών, προκειμένου να εξετάσει με αυτούς τις πληροφορίες που έλαβε σύμφωνα με τα άρθρα 28, 29 και 30, καθώς και την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Η εξέταση εστιάζεται στα διδάγματα που πρέπει να αντληθούν από τις πληροφορίες σχετικά με τις παρατυπίες, τα προληπτικά μέτρα και τις δικαστικές διαδικασίες.

4. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος ενός κράτους μέλους ή της Επιτροπής, διαβουλεύονται με σκοπό να εξαλείψουν τα τυχόν περιθώρια για ενέργειες που ζημιώνουν τα συμφέροντα της Κοινότητας, τα οποία καθίστανται εμφανή κατά την εφαρμογή των ισχυουσών διατάξεων.

Άρθρο 34

Χρήση των πληροφοριών

Η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε πληροφορία γενικού ή επιχειρησιακού χαρακτήρα η οποία κοινοποιείται από τα κράτη μέλη δυνάμει του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να διενεργεί αναλύσεις κινδύνου. Επιπλέον, βάσει αυτών των πληροφοριών, μπορεί να συντάσσει εκθέσεις και να αναπτύσσει συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης για τον αποτελεσματικότερο εντοπισμό των κινδύνων.

Άρθρο 35

Παροχή πληροφοριών στις επιτροπές

Στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής για το συντονισμό της καταπολέμησης της απάτης, που συστάθηκε με την απόφαση 94/140/EK της Επιτροπής [20], η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τα κράτη μέλη σχετικά με το μέγεθος των κονδυλίων που εμπλέκονται στις παρατυπίες οι οποίες αποκαλύφθηκαν και με τις διάφορες κατηγορίες παρατυπιών, αναλυμένων κατά είδος και αριθμό. Οι επιτροπές που αναφέρονται στα άρθρα 103 και 104 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ενημερώνονται επίσης.

Άρθρο 36

Παρατυπίες για ποσά κάτω από το όριο υποβολής δηλώσεων

1. Σε περίπτωση που οι παρατυπίες αφορούν ποσά κάτω των 10000 ευρώ τα οποία βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα κράτη μέλη δεν υποβάλλουν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στα άρθρα 28 και 30, εκτός αν αυτό ζητηθεί ρητώς από την Επιτροπή.

Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 61 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1083/2006, τα κράτη μέλη τηρούν μητρώο των χαμηλότερων του συγκεκριμένου ορίου ποσών τα οποία μπορούν να ανακτηθούν και των ποσών που ανακτώνται ή αποσύρονται μετά την ακύρωση της συνεισφοράς σε μια πράξη. Τα ανακτηθέντα ποσά επιστρέφονται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που δημιουργούνται άμεσα από το άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το κράτος μέλος και η Κοινότητα αναλαμβάνουν από κοινού την απώλεια που προκύπτει από τα χαμηλότερα του εν λόγω ορίου ποσά τα οποία δεν μπορούν να ανακτηθούν σύμφωνα με το ποσοστό συγχρηματοδότησης που εφαρμόζεται για την εκάστοτε πράξη. Η διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζεται, εκτός εάν η Επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά.

Το τρίτο εδάφιο εφαρμόζεται επίσης σε περιπτώσεις πτώχευσης που απαλλάσσονται από την υποχρέωση υποβολής δήλωσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη που δεν έχουν καθιερώσει το ευρώ ως το νόμισμά τους έως την ημερομηνία κατά την οποία διαπιστώνεται η παρατυπία μετατρέπουν σε ευρώ τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο εθνικό τους νόμισμα, σύμφωνα με το άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006. Εάν οι δαπάνες δεν έχουν εγγραφεί στους λογαριασμούς της αρχής πιστοποίησης, εφαρμόζεται η πλέον πρόσφατη λογιστική ισοτιμία που δημοσιεύεται ηλεκτρονικά από την Επιτροπή.

Τμήμα 5

Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

Άρθρο 37

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προλαμβάνουν οποιαδήποτε μη εγκεκριμένη δημοσιοποίηση των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, των στοιχείων που συλλέγονται από την Επιτροπή κατά τους ελέγχους της και των στοιχείων που μνημονεύονται στο τμήμα 4, ή πρόσβαση σε αυτά.

2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, παράλληλα με τα στοιχεία που συλλέγονται από την Επιτροπή κατά τους ελέγχους που διενεργεί, χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή με μοναδικό σκοπό την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που υπέχει δυνάμει του άρθρου 72 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006. Το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης έχουν πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες.
3. Τα στοιχεία που αναφέρονται στο τμήμα 4 δεν επιτρέπεται να διαβιβάζονται σε άτομα άλλα από εκείνα τα οποία, λόγω των καθηκόντων που ασκούν στα κράτη μέλη ή στα κοινοτικά όργανα, πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αυτές, εκτός εάν το κράτος μέλος που παρέχει τις πληροφορίες έχει δώσει ρητώς τη συγκατάθεσή του.
4. Οποιαδήποτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα περιλαμβάνονται στις πληροφορίες που αναφέρονται στο στοιχείο δ) του άρθρου 7 παράγραφος 2 αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας μόνο για τους σκοπούς που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο.

Τμήμα 6

Δημοσιονομικές διορθώσεις λόγω μη τήρησης της αρχής της προσθετικότητας
Άρθρο 38

Ποσοστά δημοσιονομικής διόρθωσης

1. Όταν η Επιτροπή προβαίνει σε δημοσιονομική διόρθωση σύμφωνα με το άρθρο 99 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η διόρθωση υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

2. Το ποσοστό δημοσιονομικής διόρθωσης υπολογίζεται με την αφαίρεση τριών ποσοστιαίων μονάδων από τη διαφορά μεταξύ του συμφωνημένου επιπέδου-στόχου και του επιπέδου που επιτεύχθηκε, εκφραζόμενου ως ποσοστού επί του συμφωνημένου επιπέδου-στόχου και, στη συνέχεια, το υπόλοιπο διαιρείται διά του 10.

Η δημοσιονομική διόρθωση καθορίζεται με την εφαρμογή αυτού του ποσοστού δημοσιονομικής διόρθωσης στο ποσό που χορηγείται στο κράτος μέλος από το διαρθρωτικό ταμείο στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης για όλη την περίοδο προγραμματισμού.

3. Εάν η διαφορά μεταξύ του συμφωνημένου επιπέδου-στόχου και του επιπέδου που επιτεύχθηκε, εκφραζόμενου ως ποσοστού επί του συμφωνημένου επιπέδου-στόχου, που αναφέρεται στην παράγραφο 2, είναι 3 % ή μικρότερη, δεν πραγματοποιείται καμία δημοσιονομική διόρθωση.

4. Η δημοσιονομική διόρθωση δεν υπερβαίνει το 5 % του ποσού που χορηγείται στο κράτος μέλος από το διαρθρωτικό ταμείο στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης για όλη την περίοδο προγραμματισμού.

Τμήμα 7

Ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων

Άρθρο 39

Σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

Για τους σκοπούς των άρθρων 66 και 76 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, καθιερώνεται σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων ως μέσο ανταλλαγής όλων των στοιχείων που αφορούν το επιχειρησιακό πρόγραμμα.

Η ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κάθε κράτους μέλους και της Επιτροπής διενεργείται με τη χρήση συστήματος πληροφορικής που καθιερώνεται από την Επιτροπή, το οποίο καθιστά εφικτή την ασφαλή ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ της Επιτροπής και κάθε κράτους μέλους.

Τα κράτη μέλη συμμετέχουν στην περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων.

Άρθρο 40

Περιεχόμενο του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

1. Το σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων περιέχει πληροφορίες κοινού ενδιαφέροντος για την Επιτροπή και τα κράτη μέλη και τουλάχιστον τα ακόλουθα απαραίτητα στοιχεία για τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές:

α) το ενδεικτικό ποσό της ετήσιας χορήγησης κάθε Ταμείου σε κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, όπως ορίζεται στο εθνικό στρατηγικό πλαίσιο αναφοράς, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XV·

β) τα σχέδια χρηματοδότησης των επιχειρησιακών προγραμμάτων, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVI·

γ) τις δηλώσεις δαπανών και τις αιτήσεις πληρωμών, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα X·

δ) τις ετήσιες προβλέψεις των πιθανών δαπανών, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVII·

ε) το δημοσιονομικό τμήμα των ετήσιων εκθέσεων και των τελικών εκθέσεων υλοποίησης, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XVIII σημείο 2.1.

2. Επιπροσθέτως, το σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων περιέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα έγγραφα και στοιχεία κοινού ενδιαφέροντος που επιτρέπουν τη διενέργεια παρακολούθησης:

α) το εθνικό στρατηγικό πλαίσιο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006·

β) στοιχεία που αποδεικνύουν συμμόρφωση προς την αρχή της προσθετικότητας, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XIX·

γ) τα επιχειρησιακά προγράμματα, καθώς και στοιχεία σχετικά με την κατηγοριοποίηση σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο μέρος Β του παραρτήματος II σύμφωνα με τους πίνακες που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος II·

δ) τις αποφάσεις της Επιτροπής σχετικά με τη συνεισφορά των Ταμείων·

ε) τα αιτήματα για παροχή συνδρομής στο πλαίσιο μεγάλων έργων που αναφέρονται στα άρθρα 39, 40 και 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, σύμφωνα με τα παραρτήματα XXI και XXII του παρόντος κανονισμού, καθώς και επιλεγμένα δεδομένα από τα εν λόγω παραρτήματα που ορίζονται στο παράρτημα XX·

στ) τις εκθέσεις υλοποίησης που παρατίθενται στο παράρτημα XVIII, καθώς και στοιχεία σχετικά με την κατηγοριοποίηση βάσει του υποδείγματος που παρατίθεται στο μέρος Γ του παραρτήματος II και σύμφωνα με τους πίνακες που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος II·

ζ) στοιχεία σχετικά με τους συμμετέχοντες σε πράξεις του ΕΚΤ ανά προτεραιότητα, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XXIII·

η) την περιγραφή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XII·

θ) τη στρατηγική λογιστικού ελέγχου, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα V·

ι) τις εκθέσεις και τις γνώμες σχετικά με τους ελέγχους, σύμφωνα με τα υποδείγματα που παρατίθεται στα παραρτήματα VI, VII, VIII, IX και XIII, και αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και κάθε κράτους μέλους·

ια) τις δηλώσεις δαπανών σχετικά με το μερικό κλείσιμο, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XIV·

ιβ) την ετήσια δήλωση για ποσά που αποσύρθηκαν ή ανακτήθηκαν, καθώς και για ανακτήσεις ποσών που εκκρεμούν, σύμφωνα με το παράρτημα XI·

ιγ) το επικοινωνιακό σχέδιο που αναφέρεται στο άρθρο 2.

3. Τα στοιχεία που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 διαβιβάζονται, κατά περίπτωση, με τη μορφή που εμφανίζεται στα παραρτήματα.

Άρθρο 41

Λειτουργία του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

1. Η Επιτροπή και οι αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, καθώς και οι φορείς στους οποίους ανατέθηκε αυτό το καθήκον καταχωρίζουν στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων τα έγγραφα για τα οποία είναι αρμόδια και τυχόν επικαιροποιήσεις τους, με την απαιτούμενη μορφή.

2. Τα κράτη μέλη συγκεντρώνουν και υποβάλλουν στην Επιτροπή αιτήματα με σκοπό την απόκτηση δικαιωμάτων πρόσβασης στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων.

3. Η ανταλλαγή δεδομένων και οι συναλλαγές φέρουν ηλεκτρονική υπογραφή κατά την έννοια της οδηγίας 1999/93/ΕΚ. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αναγνωρίζουν τη νομική ισχύ και το παραδεκτόν της ηλεκτρονικής υπογραφής που χρησιμοποιείται στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων ως αποδεικτικό στοιχείο στις δικαστικές διαδικασίες.

4. Το κόστος της ανάπτυξης του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων χρηματοδοτείται από τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δυνάμει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Τα τυχόν έξοδα που συνεπάγεται η διεπαφή μεταξύ του κοινού συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών συστημάτων πληροφορικής, καθώς και το τυχόν κόστος για την προσαρμογή εθνικών, περιφερειακών και τοπικών συστημάτων στις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 είναι επιλέξιμα δυνάμει του άρθρου 46 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 42

Διαβίβαση δεδομένων μέσω του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων

1. Η πρόσβαση στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων παρέχεται στα κράτη μέλη και την Επιτροπή είτε άμεσα είτε μέσω διεπαφής για τον αυτόματο συγχρονισμό και την καταχώριση των δεδομένων στα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά ηλεκτρονικά συστήματα διαχείρισης.

2. Η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη διαβίβαση των εγγράφων στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία το κράτος μέλος αποστέλλει τα έγγραφα στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων.

3. Σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας, και ιδίως σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων ή αδυναμίας μακροχρόνιας σύνδεσης, το κράτος μέλος δύναται να διαβιβάσει στην Επιτροπή τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 σε έντυπη μορφή, χρησιμοποιώντας τα υποδείγματα που παρατίθενται στα παραρτήματα II, V, VI, VII, IX, X, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII και XXIII του παρόντος κανονισμού. Μόλις πάψει να ισχύει η περίπτωση ανωτέρας βίας, το κράτος μέλος καταχωρίζει αμέσως τα αντίστοιχα έγγραφα στο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή δεδομένων.

Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, ως ημερομηνία αποστολής λογίζεται η ημερομηνία αποστολής των εγγράφων σε έντυπη μορφή.

Τμήμα 8

Μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής

Άρθρο 43

Γενικές διατάξεις που εφαρμόζονται σε όλα τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής

1. Τα άρθρα 43 έως 46 εφαρμόζονται στα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής τα οποία έχουν τη μορφή ενεργειών που πραγματοποιούν επιστρεπτές επενδύσεις ή παρέχουν εγγυήσεις για επιστρεπτές επενδύσεις, ή και τα δύο, σε:

α) επιχειρήσεις, κυρίως μικρές και μεσαίες (ΜΜΕ), συμπεριλαμβανομένων των πολύ μικρών επιχειρήσεων, όπως ορίζονται από την 1η Ιανουαρίου 2005 στη σύσταση

2003/361/EK της Επιτροπής [21], στην περίπτωση μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής άλλων από τα ταμεία αστικής ανάπτυξης·

β) συμπράξεις δημοσίου-ιδιωτικού τομέα ή άλλα έργα αστικής ανάπτυξης που περιλαμβάνονται σε ολοκληρωμένα σχέδια βιώσιμης αστικής ανάπτυξης, στην περίπτωση των ταμείων αστικής ανάπτυξης.

2. Όταν τα διαρθρωτικά ταμεία χρηματοδοτούν πράξεις που περιλαμβάνουν μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που οργανώνονται μέσω ταμείων κεφαλαίων, υποβάλλεται επιχειρηματικό σχέδιο από τους συγχρηματοδοτούντες εταίρους ή ενδιαφερόμενους φορείς ή από τους δεόντως εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους τους.

Το επιχειρηματικό σχέδιο ορίζει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

α) τη στοχοθετημένη αγορά των επιχειρήσεων ή των αστικών σχεδίων και τα κριτήρια, τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη χρηματοδότησή τους·

β) τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής·

γ) την κυριότητα του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής·

δ) τους συγχρηματοδοτούντες εταίρους ή ενδιαφερόμενους φορείς·

ε) τον εσωτερικό κανονισμό του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής·

στ) τις διατάξεις περί επαγγελματικής επάρκειας, ικανότητας και ανεξαρτησίας της διαχείρισης·

ζ) την αιτιολόγηση και την προοριζόμενη χρήση της συνεισφοράς από τα διαρθρωτικά ταμεία·

η) την πολιτική του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής σχετικά με την έξοδο (ρευστοποίηση) από επενδύσεις σε επιχειρήσεις ή αστικά σχέδια·

θ) τους κανόνες εκκαθάρισης των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένης της επαναχρησιμοποίησης των πόρων που επιστρέφονται στο μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής από επενδύσεις ή που απομένουν μετά την τήρηση όλων των εγγυήσεων, οι οποίοι μπορούν να αποδοθούν στη συνεισφορά από το επιχειρησιακό πρόγραμμα.

Το επιχειρηματικό σχέδιο αξιολογείται και η υλοποίησή του παρακολουθείται από ή με την ευθύνη του κράτους μέλους ή της διαχειριστικής αρχής.

Η αξιολόγηση της οικονομικής βιωσιμότητας των επενδυτικών δραστηριοτήτων των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής συνεκτιμά όλες τις πηγές εισοδήματος της οικείας επιχείρησης.

3. Τα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένων των ταμείων κεφαλαίων, δημιουργούνται ως ανεξάρτητες νομικές οντότητες που διέπονται από συμφωνίες μεταξύ των συγχρηματοδοτούντων εταίρων ή ενδιαφερόμενων φορέων ή ως ξεχωριστή χρηματοδοτική μονάδα στο πλαίσιο ενός χρηματοπιστωτικού ιδρύματος.

Σε περίπτωση που το μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής εντάσσεται στο πλαίσιο ενός χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, δημιουργείται ως ξεχωριστή χρηματοδοτική μονάδα, υπαγόμενη σε ειδικούς κανόνες εφαρμογής εντός του ιδρύματος. Οι κανόνες αυτοί ορίζουν, ιδίως, ότι πρέπει να τηρούνται ξεχωριστοί λογαριασμοί, οι οποίοι να διακρίνουν τους νέους πόρους που επενδύονται στο μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνεισφέρθηκαν από το επιχειρησιακό πρόγραμμα, από τους πόρους που ήταν αρχικά διαθέσιμοι στο ίδρυμα.

Η Επιτροπή μπορεί να μην καθίσταται συγχρηματοδοτών εταίρος ή ενδιαφερόμενος φορέας σε μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής.

4. Εκτός εάν αποδειχθεί αναγκαίο υψηλότερο ποσοστό μετά τη διαδικασία υποβολής προσφορών, το κόστος διαχείρισης δεν μπορεί να υπερβαίνει, σε ετήσιο μέσο όρο, για τη διάρκεια της συνδρομής, τα ακόλουθα ποσοστά:

α) το 2 % του κεφαλαίου που παρέχεται από το επιχειρησιακό πρόγραμμα στα ταμεία κεφαλαίων, ή του κεφαλαίου που παρέχεται από το επιχειρησιακό πρόγραμμα ή το ταμείο κεφαλαίων στα ταμεία εγγυήσεων·

β) το 3 % του κεφαλαίου που παρέχεται από το επιχειρησιακό πρόγραμμα ή το ταμείο κεφαλαίων στο μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, με εξαίρεση τα μέσα μικροπίστωσης που απευθύνονται σε πολύ μικρές επιχειρήσεις·

γ) το 4 % του κεφαλαίου που παρέχεται από το επιχειρησιακό πρόγραμμα ή το ταμείο κεφαλαίων στα μέσα μικροπίστωσης που απευθύνονται σε πολύ μικρές επιχειρήσεις.

5. Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις συνεισφορές από επιχειρησιακά προγράμματα σε μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής προβλέπονται σε συμφωνία χρηματοδότησης, η οποία συνάπτεται μεταξύ των δεόντως εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής και του κράτους μέλους ή της διαχειριστικής αρχής.

6. Η συμφωνία χρηματοδότησης που αναφέρεται στην παράγραφο 5 περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

α) την επενδυτική στρατηγική και τον επενδυτικό σχεδιασμό·

β) την παρακολούθηση της υλοποίησης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες·

γ) μια πολιτική εξόδου από το μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής όσον αφορά τη συνεισφορά από το επιχειρησιακό πρόγραμμα·

δ) τους κανόνες εκκαθάρισης του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένης της επαναχρησιμοποίησης των πόρων που επιστρέφονται στο μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής από επενδύσεις ή που απομένουν μετά την τήρηση όλων των εγγυήσεων, οι οποίοι μπορούν να αποδοθούν στη συνεισφορά από το επιχειρησιακό πρόγραμμα.

7. Οι διαχειριστικές αρχές λαμβάνουν προφυλάξεις ώστε να ελαχιστοποιούν τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού στην αγορά κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου ή στις δανειακές αγορές.

Οι αποδόσεις από επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου και δάνεια –μείον ένα αναλογικό μερίδιο του κόστους διαχείρισης και των κινήτρων απόδοσης– δύνανται να χορηγούνται προνομιακά σε επενδυτές που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο της αρχής του επενδυτή στην οικονομία της αγοράς έως το επίπεδο αμοιβής που ορίζεται στους εσωτερικούς κανονισμούς των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής, και στη συνέχεια διανέμονται αναλογικά μεταξύ όλων των συγχρηματοδοτούντων εταιριών ή ενδιαφερόμενων φορέων.

Άρθρο 44

Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα ταμεία κεφαλαίων

1. Όταν τα διαρθρωτικά ταμεία χρηματοδοτούν μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής που οργανώνονται μέσω ταμείων κεφαλαίων, το κράτος μέλος ή η διαχειριστική αρχή συνάπτουν συμφωνία χρηματοδότησης με το ταμείο κεφαλαίων, καθορίζοντας τους όρους και τους στόχους της χρηματοδότησης.

Η συμφωνία χρηματοδότησης λαμβάνει υπόψη τα εξής:

α) όσον αφορά μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής άλλα από τα ταμεία αστικής ανάπτυξης, τα συμπεράσματα αξιολόγησης των αποκλίσεων μεταξύ της προσφοράς αυτών των μέσων σε ΜΜΕ και της ζήτησης τέτοιων μέσων από ΜΜΕ·

β) όσον αφορά τα ταμεία αστικής ανάπτυξης, τις μελέτες ή τις αξιολογήσεις αστικής ανάπτυξης και τα ολοκληρωμένα σχέδια αστικής ανάπτυξης που περιλαμβάνονται στα επιχειρησιακά προγράμματα.

2. Η συμφωνία χρηματοδότησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπει ιδίως τα εξής:

α) τους όρους και τις προϋποθέσεις για τις συνεισφορές από το επιχειρησιακό πρόγραμμα στο ταμείο κεφαλαίων·

β) πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος, η οποία απευθύνεται σε ενδιαμέσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς ή ταμεία αστικής ανάπτυξης·
γ) την αξιολόγηση, την επιλογή και τη διαπίστευση ενδιαμέσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή ταμείων αστικής ανάπτυξης από το ταμείο κεφαλαίων·
δ) διαμόρφωση και παρακολούθηση της επενδυτικής πολιτικής ή των στοχευμένων σχεδίων και ενεργειών αστικής ανάπτυξης·
ε) υποβολή εκθέσεων από το ταμείο κεφαλαίων στα κράτη μέλη ή τις διαχειριστικές αρχές·

στ) την παρακολούθηση της υλοποίησης των επενδύσεων σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες·

ζ) απαιτήσεις λογιστικού ελέγχου·

η) την πολιτική εξόδου του ταμείου κεφαλαίων από τα ταμεία επιχειρηματικού κινδύνου, τα ταμεία εγγυήσεων, τα ταμεία δανείων ή τα ταμεία αστικής ανάπτυξης·

θ) τους κανόνες εκκαθάρισης του ταμείου κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης της επαναχρησιμοποίησης των πόρων που επιστρέφονται στο μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής από επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν ή που απομένουν μετά την τήρηση όλων των εγγυήσεων, οι οποίοι μπορούν να αποδοθούν στη συνεισφορά από το επιχειρησιακό πρόγραμμα.

Η επενδυτική πολιτική που αναφέρεται στο στοιχείο δ) περιλαμβάνει τουλάχιστον ένδειξη των στοχευμένων επιχειρήσεων και των προϊόντων χρηματοοικονομικής τεχνικής που πρόκειται να υποστηριχθούν.

3. Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις συνεισφορές σε κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου, ταμεία εγγυήσεων, ταμεία δανείων ή ταμεία αστικής ανάπτυξης από ταμεία κεφαλαίων που υποστηρίζονται από επιχειρησιακά προγράμματα προβλέπονται σε συμφωνία χρηματοδότησης, η οποία συνάπτεται μεταξύ του κεφαλαίου επιχειρηματικού κινδύνου, του ταμείου εγγυήσεων, του ταμείου δανείων ή του ταμείου αστικής ανάπτυξης, αφενός, και του ταμείου κεφαλαίων, αφετέρου.

Η συμφωνία χρηματοδότησης περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που παρατίθενται στο άρθρο 43 παράγραφος 6.

Άρθρο 45

Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται σε μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής άλλα από τα ταμεία κεφαλαίων και τα ταμεία αστικής ανάπτυξης

Τα μέσα χρηματοδοτικής τεχνικής άλλα από τα ταμεία κεφαλαίων και τα ταμεία αστικής ανάπτυξης επενδύουν σε επιχειρήσεις, πρωτίστως σε ΜΜΕ. Αυτές οι επενδύσεις πραγματοποιούνται μόνο κατά τη σύσταση, τα πρώτα στάδια – συμπεριλαμβανομένου του κεφαλαίου εκκίνησης– ή την επέκταση των εν λόγω επιχειρήσεων, και μόνο σε δραστηριότητες τις οποίες οι διαχειριστές των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής κρίνουν δυνητικά βιώσιμες από οικονομική πλευρά.

Τα ταμεία δεν επενδύουν σε επιχειρήσεις που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων [22], οι οποίες εφαρμόζονται από τις 10 Οκτωβρίου 2004.

Άρθρο 46

Συμπληρωματικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα ταμεία αστικής ανάπτυξης

1. Όταν τα διαρθρωτικά ταμεία χρηματοδοτούν ταμεία αστικής ανάπτυξης, τα εν λόγω ταμεία επενδύουν σε συμπράξεις δημοσίου-ιδιωτικού τομέα ή σε άλλα έργα που περιλαμβάνονται σε ολοκληρωμένα σχέδια βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Αυτές οι συμπράξεις δημοσίου-ιδιωτικού τομέα ή τα άλλα έργα δεν περιλαμβάνουν τη δημιουργία και την ανάπτυξη χρηματοδοτικών μέσων, όπως τα κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου, τα ταμεία δανείων και τα ταμεία εγγυήσεων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα ταμεία αστικής ανάπτυξης επενδύουν μέσω μετοχών, δανείων και εγγυήσεων.

Τα έργα αστικής ανάπτυξης που λαμβάνουν επιδότηση από επιχειρησιακό πρόγραμμα μπορούν επίσης να υποστηρίζονται από ταμεία αστικής ανάπτυξης.

3. Όταν τα διαρθρωτικά ταμεία χρηματοδοτούν ταμεία αστικής ανάπτυξης, τα σχετικά ταμεία δεν επαναχρηματοδοτούν αποκτήσεις ή συμμετοχές σε έργα που έχουν ήδη ολοκληρωθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1080/2006

Τμήμα 1

Επιλεξιμότητα των δαπανών στέγασης

Άρθρο 47

Παρεμβάσεις στον στεγαστικό τομέα

1. Οι περιοχές οι οποίες επιλέγονται για την πραγματοποίηση δαπανών στέγασης που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 πληρούν τουλάχιστον τρία από τα ακόλουθα κριτήρια, δύο από τα οποία συγκαταλέγονται μεταξύ εκείνων που παρατίθενται στα στοιχεία α) έως η):

- α) υψηλό επίπεδο φτώχειας και αποκλεισμού·
- β) υψηλό ποσοστό μακροχρόνιας ανεργίας·
- γ) επισφαλείς δημογραφικές τάσεις·
- δ) χαμηλό επίπεδο εκπαίδευσης, σημαντικές ελλείψεις σε προσόντα και υψηλό ποσοστό εγκατάλειψης του σχολείου·
- ε) υψηλό επίπεδο εγκληματικότητας και παραβατικότητας·
- στ) ιδιαίτερα υποβαθμισμένο περιβάλλον·
- ζ) χαμηλό επίπεδο οικονομικής δραστηριότητας·
- η) μεγάλος αριθμός μεταναστών, εθνοτικών και μειονοτικών ομάδων ή προσφύγων·
- θ) συγκριτικά χαμηλό επίπεδο αξίας κατοικίας·
- ι) χαμηλό επίπεδο ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων.

Οι τιμές των κριτηρίων που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο συλλέγονται από κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σε εθνικό επίπεδο.

Οι τιμές συγκριτικής αξιολόγησης κάθε κριτηρίου καθορίζονται σε συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και κάθε κράτους μέλους.

2. Μόνο οι ακόλουθες παρεμβάσεις είναι επιλέξιμες δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006:

α) ανακαίνιση των κοινόχρηστων χώρων συγκροτήματος κατοικιών που στεγάζει πολλές οικογένειες, ως εξής:

i) ανακαίνιση των ακόλουθων βασικών δομικών μερών του κτιρίου: στέγη, πρόσοψη, παράθυρα και πόρτες στην πρόσοψη, κλιμακοστάσιο, εσωτερικοί και εξωτερικοί διάδρομοι, είσοδοι και οι εξωτερικοί χώροι τους, ανελκυστήρας·

ii) τεχνικές εγκαταστάσεις του κτιρίου·

iii) παρεμβάσεις με στόχο την ενεργειακή απόδοση·

β) παράδοση σύγχρονων εργατικών κατοικιών καλής ποιότητας μέσω της ανακαίνισης και της αλλαγής της χρήσης υφιστάμενων κτιρίων, τα οποία ανήκουν σε δημόσιες αρχές ή μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς.

Τμήμα 2

Κανόνες επιλεξιμότητας που εφαρμόζονται σε επιχειρησιακά προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας

Άρθρο 48

Κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών

Με την επιφύλαξη του καταλόγου μη επιλέξιμων δαπανών του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006, τα άρθρα 49 έως 53 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 με σκοπό τον καθορισμό της επιλεξιμότητας των δαπανών στο πλαίσιο πράξεων που

επιλέγονται ως μέρος ενός επιχειρησιακού προγράμματος που εντάσσεται στο στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας.

Άρθρο 49

Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις και κόστος εγγυήσεων

Είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το ΕΤΠΑ τα ακόλουθα:

- α) οι επιβαρύνσεις για διεθνικές χρηματοοικονομικές συναλλαγές·
- β) όταν για την υλοποίηση μιας πράξης απαιτείται το άνοιγμα ξεχωριστού λογαριασμού ή ξεχωριστών λογαριασμών, τα τραπεζικά έξοδα για το άνοιγμα και τη διαχείριση του λογαριασμού ή των λογαριασμών·
- γ) τα έξοδα νομικού συμβούλου, τα συμβολαιογραφικά έξοδα, το κόστος της τεχνικής και χρηματοοικονομικής πραγματογνωμοσύνης, καθώς και τα λογιστικά έξοδα και τα έξοδα ελέγχου, εάν συνδέονται άμεσα με τη συγχρηματοδοτούμενη πράξη και κρίνονται αναγκαία για την προπαρασκευή ή την υλοποίησή της ή, στην περίπτωση των λογιστικών εξόδων και των εξόδων ελέγχου, εάν συνδέονται με απαιτήσεις που επιβάλλονται από τη διαχειριστική αρχή·
- δ) το κόστος εγγυήσεων που παρέχονται από μια τράπεζα ή ένα άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα στο βαθμό που οι εγγυήσεις απαιτούνται από την εθνική ή την κοινοτική νομοθεσία.

Τα πρόστιμα, οι οικονομικές κυρώσεις και τα έξοδα νομικών διαφορών δεν είναι επιλέξιμα.

Άρθρο 50

Δαπάνες των δημόσιων αρχών για την υλοποίηση πράξεων

1. Πέραν της τεχνικής βοήθειας για το επιχειρησιακό πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, είναι επιλέξιμες οι ακόλουθες δαπάνες που καταβάλλονται από τις δημόσιες αρχές κατά την προπαρασκευή ή την υλοποίηση μιας πράξης:

- α) το κόστος των επαγγελματικών υπηρεσιών που παρέχονται από μια δημόσια αρχή άλλη από το δικαιούχο κατά την προπαρασκευή ή την υλοποίηση μιας πράξης·
- β) το κόστος της παροχής υπηρεσιών σχετικά με την προπαρασκευή ή την υλοποίηση μιας πράξης, οι οποίες παρέχονται από δημόσια αρχή που είναι και ο δικαιούχος και η οποία υλοποιεί μια πράξη για δικό της λογαριασμό χωρίς προσφυγή σε εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών.

2. Η σχετική δημόσια αρχή είτε τιμολογεί στο δικαιούχο το κόστος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) είτε πιστοποιεί αυτό το κόστος βάσει εγγράφων ισοδύναμης αποδεικτικής ισχύος, τα οποία καθιστούν εφικτή την εξακρίβωση του πραγματικού κόστους που καταβλήθηκε από την εν λόγω αρχή για την συγκεκριμένη πράξη.

3. Το κόστος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) είναι επιλέξιμο, εάν πρόκειται για επιπλέον κόστος και αφορά είτε δαπάνες που πράγματι καταβλήθηκαν, και μάλιστα άμεσα, για τη συγχρηματοδοτούμενη πράξη είτε συνεισφορές σε είδος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 51.

Το κόστος αυτό πιστοποιείται βάσει εγγράφων τα οποία καθιστούν εφικτή την εξακρίβωση του πραγματικού κόστους που καταβλήθηκε ή των συνεισφορών σε είδος που παρασχέθηκαν από τη δημόσια αρχή η οποία είναι αρμόδια για τη συγκεκριμένη πράξη.

Άρθρο 51

Συνεισφορές σε είδος

1. Οι συνεισφορές σε είδος ενός δημόσιου ή ιδιωτικού δικαιούχου είναι επιλέξιμες δαπάνες εάν πληρούν τους ακόλουθους όρους:

- α) συνίστανται στην παροχή εδαφικών εκτάσεων ή ακινήτων, εξοπλισμού ή πρώτων υλών, ερευνητικής ή επαγγελματικής εργασίας ή μη αμειβόμενης εθελοντικής εργασίας·

β) η αξία τους μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο ανεξάρτητης αξιολόγησης και ελέγχου.

2. Στην περίπτωση παροχής εδαφικών εκτάσεων ή ακινήτων, η αξία τους πιστοποιείται από ανεξάρτητο ειδικευμένο εκτιμητή ή από εγκεκριμένο επίσημο φορέα.

3. Στην περίπτωση μη αμειβόμενης εθελοντικής εργασίας, η αξία της εργασίας αυτής προσδιορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το χρόνο που αναλώθηκε και τα ωρομίσθια και ημερομίσθια που καταβάλλονται για την πραγματοποίηση αντίστοιχης εργασίας.

Άρθρο 52

Γενικά έξοδα

Τα γενικά έξοδα είναι επιλέξιμα με τον όρο ότι βασίζονται σε πραγματικά έξοδα που μπορούν να αποδοθούν στην υλοποίηση της συγκεκριμένης πράξης ή στα μέσα πραγματικά έξοδα που μπορούν να αποδοθούν σε πράξεις του ιδιοτύπου.

Τα κατ' αποκοπήν ποσά που βασίζονται στα μέσα έξοδα δεν δύνανται να υπερβαίνουν το 25 % των εν λόγω άμεσων εξόδων μιας πράξης που μπορεί να επηρεάσει το επίπεδο των γενικών εξόδων. Ο υπολογισμός των κατ' αποκοπήν ποσών τεκμηριώνεται δεόντως και επανεξετάζεται περιοδικά.

Άρθρο 53

Απόσβεση

Τα έξοδα απόσβεσης αποσβεστών στοιχείων του ενεργητικού που χρησιμοποιούνται άμεσα για μια πράξη και πραγματοποιούνται κατά την περίοδο της συγχρηματοδότησής της είναι επιλέξιμα, με την προϋπόθεση ότι η κτήση των στοιχείων του ενεργητικού δεν δηλώνεται ως επιλέξιμη δαπάνη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 54

Κατάργηση

1. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1681/94, (ΕΚ) αριθ. 1159/2000, (ΕΚ) αριθ. 1685/2000, (ΕΚ) αριθ. 438/2001 και (ΕΚ) αριθ. 448/2001 καταργούνται.

Κάθε παραπομπή στους καταργούμενους κανονισμούς νοείται ως παραπομπή στον παρόντα κανονισμό.

Οι διατάξεις των κανονισμών που καταργούνται εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις παρεμβάσεις που εγκρίνονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

2. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1831/94, (ΕΚ) αριθ. 1386/2002, (ΕΚ) αριθ. 16/2003 και (ΕΚ) αριθ. 621/2004 καταργούνται.

Κάθε παραπομπή στους καταργούμενους κανονισμούς νοείται ως παραπομπή στον παρόντα κανονισμό.

Οι διατάξεις των κανονισμών που καταργούνται εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις αποφάσεις που εκδίδονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94.

Άρθρο 55

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Danuta HÜBNER

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

- [2] ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1.
- [3] ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 173/2005 (ΕΕ L 29 της 2.2.2005, σ. 3).
- [4] ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1.
- [5] ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 43. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2035/2005 (ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 8)
- [6] ΕΕ L 191 της 27.7.1994, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2168/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 15).
- [7] ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).
- [8] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.
- [9] ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12.
- [10] ΕΕ C 194 της 18.8.2006, σ. 2.
- [11] ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 30.
- [12] ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 39. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 448/2004 (ΕΕ L 72 της 11.3.2004, σ. 66).
- [13] ΕΕ L 63 της 3.3.2001, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2355/2002 (ΕΕ L 351 της 28.12.2002, σ. 42).
- [14] ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 13.
- [15] ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 5.
- [16] ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 7.
- [17] ΕΕ L 98 της 2.4.2004, σ. 22.
- [18] ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 49.
- [19] ΕΕ L 160 της 30.6.2000, σ. 1.
- [20] ΕΕ L 61 της 4.3.1994, σ. 27.
- [21] ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.
- [22] ΕΕ C 244 της 1.10.2004, σ. 2
-

Υπεύθυνη για τη διαχείριση είναι η Υπηρεσία Εκδόσεων